

ELŐFIZETÉS

HELYBEN:
Egy évre 24 korona.
Egy hónap 2 korona.

VIDÉKEN:
Egy évre 28 korona.
Egy hónap 2 k. 40 f.

HIRDETÉSNEK:
6-hatásos példát sor egyszer 20 ft.
minden következőnél 15 ft-ér.

ARADI KÖZLÖNY

POLITIKAI NAPILAP.

SZERKESZTŐSÉG:

Aradi és csanádi egyesült
vasutak palotájában.
TELEFON-SZÁM. 327

KIADÓHIVATAL

Aradi Nyomda Részvény-
Társaság.
József főherceg-ut 22. sz.
TELEFON-SZÁM. 151.

Arad, 1914.

FŐSZERKESZTŐ:
STAUBER JÓZSEF

Péntek, május 8.

Mai számunk főbb közleményei:

- Tisza István a hadügyi terhek ellen.
- Százával jelentkeznek a vizsgázó választó-jelöltek
- Két választás.
- A kórházi gyógyszerek szállítása.
- Ha a védő tanu is.
- Bizonyítást rendeltek el két képviselő ügyében.
- Tagválasztás az Akadémiában.
- A megszökött trónörökösné.
- A hadsereg reformja.
- Az arad-nagykikindai vasúti összeköttetés.
- A nagybeteg Kossuth Ferenc.
- Mária grófnő és a nők.
- Esküvő helyett szerelmi dráma.
- Házasságtörésért — pénzbüntetés.
- A borosjenői román lelkészek legeltetési joga.
- Csernovics Agenor halála.
- Tornaünnep a kulturpalotában.
- A felbontott levél.

A haldokló Kossuth.

Arad, május 7.

Az orvostudományak nincs már szerepe Kossuth Ferenc ágya mellett. A szeretet, a mely a körülötte levők és az egész országban élők szívéből oly nagy mértékkel illeti őt, fájdalmas megadással szemléli a csekély erőnek rohamos sorvadását, fogyását, a melylyel Kossuth Ferenc teste a véggel küzd. És ha csoda nem támad, a mely új vért küld az erekbe, új életet a sejtekbe, — napjai, lehet, hogy órái az utolsókat járják.

A méltatás, amely az ember életén végighalad, csak a ravatalnál kezdődik. De a ravatalt, a halál be-

következtét minden haldokló ágyánál megelőzi a gondolat: mi lesz azután? Nemesak a végrendelkező gondolata ez: a hozzátartozók, az idegenek is a kikerülhetetlennek látszó szomorú eset előtt abba az állapotba képzelik magukat, amikor már az bekövetkezik. Miben fogják legjobban érezni a távozó hiányát. Lesz, aki méltóan fog utána jönni, aki a helyét igazán betölti?

Kossuth Ferencel kevesebb lesz a közélet és a politikai színtér azon alakjainak száma, a kiket jóformán csak a rokonszenv és a szeretet vesz körül. Nemesak atyjának, a Halhatatlannak emléke és nimbusza szerezte meg neki ezt, hanem egyenes, nyílt, barátságos egyénisége. A külföldi nyugodt magánéletből hazaszóllítva, egy harcos párt élére került, a melylyel indulatos harcokat kellett végigvívnia. A leghevesebb háborúk alatt is Kossuthot politikai ellenfeleinek tisztelete, becsülése vette körül; és a mikor e harcok alatt az első keserűségek érték, azokat nem ellenfelei, hanem a pártjához tartozók okozták. És ugyanígy volt ez, ama négy esztendő után is, amely idő alatt Kossuth Ferenc, a Kormányzó fia, a kormány tagja volt. Szinte kísérelője volt pártvezéri pályáján az állandó ellenlábás, a ki több-kevesebb nyíltsággal frontot csinált ellene, egyszer Ugron Gábor, egyszer Justh Gyula, egyszer Károlyi Mihály.

Fogalommá lett Kossuth Ferenc neve és hivatása; fogalommá, amelyet gyakran megtámadtak, de a melyre mindig szükség van a politikai élet természetes alakulásában. Kossuth Ferenc a felelősségét átérző ellenzéki politikus volt, — és mint ilyen állandó küzdelme volt azokkal az ellenzékiekkel, akik az opponálást csak a hatás kedvéért, a népszerűség, a perenyi siker érdekében, a jövőbe vetett előrelátás nélkül folytatták. Kossuth Ferencnek szemére, lobbantották, hogy a harcban engedékeny, gyöngé volt. A szemrehányást elfogadta és mégis azon az uton maradt, amelyen a meggyőződése vezette, — és amely ut természetesen messze eltért azoknak lejtős ösvényétől, akik a következmények meggondolása nélkül, cinikusan, a haragtól vezettetve, rohantak a botrányok végcélja felé. Ezek ócsárolták, megdobálták az ő nevét; ő nézte a rohanásukat, és nem vetette föl a kérdést, hogy az országnak, a mely békés fejlődés felé törekszik, melyik ellenzék használ többet, a megfontolt, higgadt, céltudatos ellenzék: a melynek szava súlylyal bír a kormány fölött állókkal szemben, vagy pedig az az ellenzék, a mely modorával, cselekvéseivel önmagát teszi alkalmatlanná minden politikai hivatásra?

A függetlenségi pártnak lesz végre, — kettő, ha ugyan nem három, vagy négy, — de lesz-e követője ab-

Egy piros virág.

Írta: Bede Jób.

Préselő irányában öt perc múlva indul a gyorsvonat. Az utasok az étteremből és a váróteremből kitudulnak a peronra, hová most érkezett be a vonat, az első sínparon végignyulva mint egy országutat járó nagy ur, ki nek mesés hatalma előtt emberek ezrei nyitnak szabad tért. Messze elől a vonat gépje áll, a gépészek, mérnökök megvizsgálják szerveit szigorúan pontosan. A szolgák az ajtókat nyitogatják, ismerős gavallér utasok előtt kalapot emelnek. Este van. A villany világossága messze árad, kékes-fehér fényt vet az arcokra. A sietésben hadonászó kezek nyulnak a kupék felé, mindenki felfelé igyekszik a kocsik lépcsőin.

— Gyorsan, gyorsan, menjünk! — ez a peron beszéde.

Nem az utasok mondják, de ezt mondja zseibongva, majd kiabálva a pályaudvarlevegője, mely úgy unszolja, biztatja az embert, mikéntha maga az élet boldogsága volna ha minél gyorsabban minél távolabbra megyünk. Érténiük kell azt az embert is, aki utazni nem akar, csak egy ilyen indulóban lévő, az utazás lázának larmájával körülfogott gyorsvonatot lát és önkéntelenül a vonatra szalad és belép a kupéba.

A vonaton vagyok. Idegen arcok néznek rám. Még hárman ülnek itt. Az egyik újságot tart a kezében és abból betűzgeti a híreket, egyszerre átforgatja a lapokat, egy perc alatt mindent akar tudni, majd ismét előszedi, amit

már letett és ismét olvassa. Valahonnan messziről jöhetett s úgy lehet egy napon átszaladt a világban egy bezárt ketrecben s most keresi, hogy valjon a vidékeken és tájakon, országok földjein, melyeken a vonat vele átrobogott, a királyok udvarában, az urak házaiban és asztalok tanyáiban mi történt? A másik, aki velem szemben ül, itt szállott föl. Kövér, nyugodt ember. Most vacsorázott a pályaudvar éttermében.

Jó lehetett a vacsorája. Egy csöpp a kávéjából az ajk szélén maradt, ezt le nem törli, tán azt hiszi, hozzátartozik a jó vacsorához, hogy ott maradjon, mint a miképen nagy hatással játszott szerep után a színész szeme mellett egy vonásnyi festék ottmarad, avagy csak azt képzei az ember, hogy látja. Szivara gyújt, selyem halósipkát tesz a fejére és a borszék támlájára támaszkodva, félig lehunyt szemmel kitekint az ablakon. A harmadik egy sárga arcú szikár ur, tiszta, elegáns ruhában. A szivarfüst miatt kissé köhög, aztán táskájából egy üveg ásványvizet vesz elő, idegesen kihuzza a dugóját és iszik. Megint köhög, a fejét lehorgaszítja, semmi sem foglalkoztatja e pillanatban, olyan beteg, az arca, csak egy árnyalat választja el, hogy az ember halottnak ne higgye.

Kissé összébb húzódnak. Én leülök a másik szövegetben. Olyan egyedül vagyok közöttük, mint ismeretlen néppel való világban egy idegen, kinek szavát nem tudják, se érzését nem értik. De mégis jól érzem magamat itt, hisz utazunk mindannyian más vágyakkal, más célokért, más gondolatokkal, de megyünk egy

ugyanazon irányban egy és ugyanazon égboltozat sátera alatt.

Megyek, de hogy miért szállottam fel azt nem tudom. Ugy kell lennie, hogy rajtam kívül álló, akaratom felett mégis uralkodó erő késztetett felkapaszkodni a vonatra és haladni, menni, ama tájék felé, melyet egy esztendővel ezelőtt ugyanígy hagytam el, nem gondolkozva, hogy miért teszem és nem tudva se okát, se célját az utamnak. Mi az az erő, mely vissza viszi az embert így oda, a honnan elszakadt, a hova küzdelmes évek és boldog álmok, elmúlt remények, elhamvadni készülő lángjai az érzéseknek fűzik? Az emlékezést mondanám, de világosan tudom, hogy a mikor felszálltam, nem gondoltam semmire, csak a vasutra gondoltam épen, végnélkül valónak képzelve azokat a sineket, melyeken a vonat rohan.

Nem sik területen vagyunk, az éjszaka sötétje fog körül. Hogy féltem még tegnap is az éjszakától. A néma paloták mellett gyorsan siettem el, a világosságot, az életet kerestem és borzasztó volt a gondolat, hogy mi történék ha egyszer csak a világosságot kioltanák és egyedül volnék, aki éjszakáról-éjszakára álmatlanul a reggelt várja. Itt ez az ut sötétebb, mint bármily éjszaka és mégis félek. A szívem felszabadult, hisz minden pillanattal tovább megyünk más levegő világába, ismerős hegyek, ismerős erdők felé, ismerős házakhoz melyek szemem előtt épültek és lettek kedvesek nekem.

Reggel megérkeztem. Milyen csöndes, kicsiny világ ez itt. Az utcák, melyeknek egyik soráról a másik sorra régebben alig

ban a jelentős ellenzéki hivatásban, a melyet betöltött? A ki ura marad a szenvedélynek, az egyéni érzéseknek, a megbántott hiúságnak; a kit szavaiban és tetteiben csak az a nézőpont kormányoz, hogy a mit mond és a mit tesz, használ-e azzal az országnak? A kit el nem térít, meg nem változtat az, ha fölfogását a vele egy elven levők közül sokan nem osztják, hanem a maga fensőbbiségét, a maga bölcsességét ép arra használja föl, hogy a rövidlátók, a hirtelenül föllobbanók előtt az igazságot, a helyes utat megmutassa?

Lesz-e?... A fájdalom, a mely Kossuth Lajos fiának utolsó szenvedéseit, az élettől való bucsuzását kíséri, nehezebb lesz ezzel a tépelődéssel.

Tisza István a hadügyi terhek ellen.

— A delegáció érdekességei. —

Fővárosi tudósítónktól.

Budapest, május 7.

A magyar delegációban a hadügyi albizottság kezdte meg az előkészítő tárgyalások sorát. Az ülést délelőtt tíz órára hirdették, de a delegációs terem előtt huzódó folyosó már jóval előbb megtelt a hadügyminisztérium ragyogó egyenruhás képviselőivel és a delegáció tagjaival. Az ellenzéki delegátusok közül csak Hadik János gróf és Chorin Ferenc jelentek meg. Hadik gróf eleinte félrevonult, később azonban barátságos beszélgetést kezdett Kabós Ferencel. Tisza István gróf miniszterelnök Daniel Gábor báró társaságában valamivel tíz óra után érkezett. Utjában elfogadóterme felé nagy székelvudvarhelyi küldöttségbe ütközött, amely Ugron János főispánnal az élén, katonaságot kér elárvult kaszárnnya számára. A küldöttség mindezekig nem tudja, kihez forduljon, Krobotinhoz-e vagy Hazaihoz? Körültekintő óvatos-

láltam át, most olyan keskenyek, mintha egy lépéssel át tudnám lépni és a házak hogy megtörpültek! A kocsirol át tudok nézni a házak fedelei felett és látom egy pillantásra az egész várost, mely pedig egykor hatalmas nagy és beláthatatlan vala. Tul a város másik felén a járó szekér zaját ide hallom és úgy képzelem, hogy a becsukott szobában alvó emberek lélekzetét is hallom. Mi történt? A szemem, egy év minden napjában az óriási épületek méretéhez, a nagy távolságokhoz szokott, a hallásom, melyet a siketítő zaj uralt, most mind érzi a megváltozott arányokat. Semmi egyéb.

Nem új egy kő sem az utcán, a házak festése, a hegyek zöldje, a levegő ugyanaz, a mi volt a régi. És mégis mindent újból kell megszokni, amíg az utcákon végighaladt, a színt, a hangot, a levegőt, a házakat. Ugy járok, mint ha régen, nagyon régen elhagyott kertben keresném az utakat.

Aztán a nap elindul. A templomban harangoznak. Az ablakokat kinyitják. A gesztenyefás utcákon ismerősök jönnek szembe. Ugyanabban az órában ugyanazok az emberek jönnek ugyanazokból a házakból, mint egy esztendővel ezelőtt. Köszöntenek, megszólítanak, beszélgetnek, de ah! a hangjuk valamennyire más és a szemük nézéséből mintha megérezni lehetne, hogy egy év elmúlt a mióta láttuk egymást. Egy asszony gyászruhát visel. Egynek asszonyosan van feltűzve a haja, aki tavaly még leány volt. És beszélni valójára akad mindenkinek magamagáról és másokról, hogy azóta mi történt, mi változott, hogy szerencsétlenségek és véletlen szerencsék fordultak

ságukat bizonyítja, hogy olyankorra tették a küldöttség tisztelgésének idejét, amikor a választás nem okoz nehézséget.

Az albizottság délután két óráig egyfolytában tanácskozott. Legközelebbi ülése holnap délelőtt tíz órakor lesz. Az albizottság ülésrendje holnaptól fogva az lesz, hogy a tárgyalás délelőtt tíztől-egyig, délután pedig háromtól-hétiig tart.

(Bizalmas értekezlet)

A hadügyi albizottság ülését, a mely előtt a szűkebb elhelyezési albizottság Cziráky Antal gróf elnöklésével bizalmas értekezletet tartott, negyed tizenegykor nyitotta meg Tallián Béla báró elnök. Az ülésen a közös hadügyminisztérium részéről Krobotin lovag közös hadügyminiszter, fogarasi Tamászy József altábornagy osztályfőnök, Haus Antal tengerészeti parancsnok és a szakelőadók, a magyar kormány részéről pedig Tisza István gróf miniszterelnök, Hazai Samu báró honvédelmi miniszter és Harkányi János báró kereskedelemügyi miniszter jelentek meg.

Tallián Béla báró elnök bejelentette, hogy a Latározatokra adott miniszteri válaszok előadója, Werner Gyula, megbetegedett; ennek folytán az ügynek előadójává Okolicsányi Lászlót kérte fel.

(Tiltakozás a parlamenti őrség miatt.)

A napirend tárgyalásának megkezdése előtt Hadik János gróf kért szót:

— Az utolsó delegáció alkalmával felémelte tiltakozó szavát az ellen, hogy a delegáció plenumának tárgyalása alkalmából a képviselőházi őrség ki volt rendelve. A viszonyok azóta nem változtak. Bármennyire meg van győződve arról, hogy tiltakozása eredménnyel nem fog járni, addig, míg ez a törvénytelen állapot fennáll, kötelességszerűen mindig tiltakozni fog az ellen, hogy ezen önkényes eljárással törvényes szabadságunkat, a delegáció tekintélyét mélyen sértsék.

Kérdi azután az albizottság elnökétől, van-e hivatalos tudomása arról, hogy a parlamenti őrség a bizottsági tárgyalások idején is ki van rendelve és ha igen, ki rendelte ki.

Az elnök bejelenti, hogy ezeket az intézkedéseket a Ház rendelte el. Miután az 1912. LXVII. t. c. 6. §-ában megállapított szolgálati ügyrend 4. pontja alapján a házszabályaink értelmében az őrség a közös ügyek tárgyalására kiküldött magyar országos bizottság tanácsko-

elő, „Ezt hitted volna?” — mondja az egyik. „Látod az meggazdagodott” — beszél a másik.

Lépésről-lépésre, amint megyek, már érzem, hogy idevaló vagyok. Mindent, ami új történt megtudok és ismét eleven lesz az utca és ismét beszédes, mint régen volt. Megtalálom azokat, a kikkel találkozni, beszélgetni szoktam, mindenkinek a maga kedvenc témáját újból tudom és a vendéglőben a cigány játsza az én szomorú szép régi nótáimat.

Mégis mintha nem volnék itthon. Pedig itthon akarok lenni, de a fülemben zug még annak a vonatnak a zakatolása, mely idehozott és tudom bizonyosan, hogy tullelől mindjárt egy másik vonat fog jönni, mely visszavisz. Tudnom kell, hogy ez a nap csak álma a régi világnak, előragyogott hivatlanul, hogy ismét eltűnjön talán mindörökre úgy, hogy visszahozni erő nincs.

És valóban már bekanyarodik erre a vonat. Érzem órányi távolságokon át, hogy jön és feleszmélek a kényszerűség tudatában, hogy most már nem akaratlanul és önkénytelenül, de józanan kiszámítva a perceket be kell várnom ezt a vonatot és visszamenni vele ismeretlen utasok közé ülve.

Hátranézni se tudok, úgy megyek kifelé a városból. Már nem törpék a házak, nem szűkek az utcák és bár hajnal van még csak, beszédes itt minden: az ég, a levegő, a fák lombja és kertek bokra.

Egy magas háznál nyitva van egy ablak. Édes leány kézből egy szál piros virág hull alá.

— Áldja meg az Isten!

zásainak céljaira szolgáló épület belsejében eljárni jogosult, nem látja szükségét bármiféle intézkedés megtételének.

Hadik János gróf nem veszi tudomásul a választ és ennek alapján is konstatalja, hogy az elnök és — sajnos — úgy látja, az albizottság többsége is egészen törvénytelen álláspontra helyezkedik.

Az albizottság ezután áttért a hadügyi költségvetés tárgyalására.

(A katonai várak)

A delegáció hadügyi albizottsága ma délelőtt tíz órakor Tallián Béla báró elnöklésével ülést tartott. A közös minisztériumok részéről jelen voltak Krobotin lovag hadügyminiszter, Haus tengernagy, tengerészeti parancsnok.

Hegedüs Lóránd volt az első felszólaló. Erősen kifogásolta, hogy a hadügyminiszter 1914. első felére 9,5 millió póthitelt kér, miután az 1911. és 1912. költségvetésekben már 30 milliót költöttünk szanalásra. Felvilágosításait ezután bizalmasaknak kérte deklarálni és a hadügyminiszter megbízásából fegyvernemenkiat közölte, hogy a jövő évben a két véderőreform mennyiben fog megvalósulni.

Chorin Ferenc nagy részletességgel foglalkozott a hadügy költségvetéssel. Kritikájának volt egy különösen érdekes passzusa, amely a várak építéseinek a költségeire vonatkozott. Azt a kérdést intézi a hadügyminiszterhez, vajon folytatódna-e az Olaszország elleni várépítkezések. Felesleges kiadásnak tartja ezt, mert egyrészt régi szövetségesünkről van szó, másrészt a külügyminiszter legújabb nyilatkozata szerint olyan benső viszony van Olaszország és a monarchia között, hogy a várépítkezések teljesen feleslegesnek mutatkoznak, amélt Olaszország középtengeri pozíciójának megtartása érdekében különben is rá van utalva a monarchia támogatására. Szükségesnek tartja azonban a várak építését Erdélyben, ami nem jelent semmiféle ellenséges lépést Romániával szemben, hanem tisztán óvatossági intézkedés lenne.

Hegedüs Lóránd röviden válaszolt ezután Chorin megjegyzéseire, a sorozásról vonatkozó felvilágosításait bizalmasaknak deklaráta.

Miklós Odón: Sajnálattal látja, hogy a tisztek nem származnak olyan rétegből, amely a hadsereg intellektuális erejét biztosítaná. Noha az ország pénzügyi helyzete nem engedi a tisztii fizetések felemelését, mégis szükségesnek tartja a szolgálati idő megrövidítését.

(Tisza a katonai terhek ellen.)

Tisza István gróf miniszterelnök: Néhány szóval nyomban kénytelen válaszolni Miklós Odónnek a tisztikar fizetésemelésére vonatkozó szavaira. Nem foglalkozott érdemileg a dologgal, de óva inti az albizottságot, hogy az ország mai pénzügyi helyzetében bármilyen agit, vagy bátoritást adjanak a katonai kiadások emelésére. Ő, akit a felelősség terhel e tekintetben, tudja, hogy milyen rettenetes pénzügyi helyzetben vagyunk; tudja, hogy a polgári szolgálatban levő személyzet legjogsultabb igényei sem elégíthetők ki,

tehát mindenképen helytelen, ha a katonai tisztikarban a fizetésemelési aspirációkat növelik.

A miniszterelnök nyilatkozatának hatása alatt Miklós kérte, hogy felszólalását meg nem történtenek tekintsek.

Windischgraetz Lajos herceg volt a következő felszólaló. Hosszabb beszédet mondott, amelyben nagy részletességgel bírálta a hadügyi költségvetést és a hadügyminiszter expozéját.

A delegáció hadügyi albizottsága két órakor befejezte a tanácskozását. Délután a hadügyminiszternek az osztrák delegációban való elfoglaltsága miatt nem ült össze. A legközelebbi ülés holnap délelőtt tíz órakor lesz.

Százával jelentkeznek a vizsgázó választó-jelöltek.

(Aradmegye vezetői az irni-olvasni tudás vizsgájáról.)

Az Aradi Közlöny tudósítójától.

Arad, május 7.

Az analfabéta választók vizsgáztatásáról szóló miniszteri utasítás fölött élénk vita fejlődött ki ma Aradmegye közigazgatási bizottságának havi ülésén, amelyen Urbán Iván báró főispán elnökölt.

Az alispán havi jelentés felolvasása után Vásárhelyi Dezső bizottsági tag szóvá tette, hogy mi történik azokkal a választókkal, akik a vizsga bejelentési határidejének lejártáig — május 5-ig — nem jelentkeztek? A vizsga csak későbbben lesz, de már a jelentkezési határidő lejárván, vajjon a később jelentkezőket vizsgára engedik-e? Miért volt olyan sürgős a jelentkezési határidőt lezárni? Abban is veszedelmet lát, hogy a főszolgabírák felebbezés kizárásával egyszerűen kizárhatják a választókat a jelentkezésből s így sokan elfognak esni a vizsgától és polgári jogaik gyakorlásától.

Dálnoki Nagy Lajos alispán nyomban válaszolt:

— A vizsgáztató bizottságok működését szabályozó végrehajtási utasítás világosan megmondja, hogy akik a bizottságok előtt nem vizsgáztak le, azok a választók névjegyzékét összeíró küldöttségnek is letehetik a vizsgát.

— Ha a központi választmány az összeíró küldöttséget kiküldi, — folytatta az alispán — gondoskodni fogunk róla, hogy külön is hívja fel a választók figyelmét arra, hogy az analfabéták ez előtt a bizottság előtt is levizsgálhatnak.

— Helyes volna, mondotta ezután Károlyi Gyula gróf, ha a vizsgáztató-bizottság előtt, minden jelentkezés nélkül is lehetne vizsgálni. A főszolgabírók megtették a szükséges felhívásokat a vizsgákra, de ezeket a felhívásokat senki se vette tudomásul, s így megtörténik, hogy egész csomó választó ejesik majd a szavazástól. A jelentkezés nagyon megnehezíti a vizsgát, mert így az analfabétának kétszer kell megtenni ugyanazt az utat: amikor jelentkezik s amikor vizsgáztat.

Urbán Iván báró főispán ezután felvilágosította az érdeklődőket, hogy a főszolgabírák teljesen szabályszerűen jártak el; meghirdették, kidoboltatták a jelentkezés idejét és egyes járásokban három — négyszáz választó jelentkezett is a vizsga letételére. Annyit már most mondhat, hogy a vizsgáztató bizottságok a jelentkezések tekintetében nem lesznek szigorúak, a választók névjegyzékét összeíró küldöttség is mindent megtesz, hogy aki jelentkezik, letehesse a vizsgát.

Zelenski Róbert gróf szólalt föl ezután:

— Nem tudom — mondta — hogy voltaképpen mit akarnak a felszólalók? Hiszen a vizsgáztatást és a jelentkezést a miniszter által kiadott végrehajtási utasítás szabályozza, amely azt mondja, hogy először jelentkezni kell s csak azután vizsgázhatnak a választók. Erre azért van szükség, hogy a vizsgázók sorát megtudják állapítani. Ha valaki sérelmesnek találja ezt a rendeletet, intézkedjék, hogy a miniszteriumban változtassák meg, mert az kívül esik a vármegyék hatáskörén.

Urbán főispán ismét biztosította arról a közigazgatási bizottság tagjait, hogy méltányosan járnak el a vizsgák ügyében.

— Egyébként — fejezte be a főispán — amennyiben az eredmény azt mutatná, hogy ez

a végrehajtási utasítás nem megfelelő, illetékes helyen megtenném rá észrevételeimet.

A bizottság megnyugvással vette tudomásul a főispán kijelentését.

VÁROS ÉS MEGYE.

Az arad-nagykikindai vasuti összeköttetés.

(A városi közigazgatási bizottság ülése.)
Az Aradi Közlöny tudósítójától.

Arad, május 7.

Arad város közigazgatási bizottsága ma délután négy órakor Urbán Iván báró főispán elnökölte alatt ülést tartott. Az ülés megnyitása után az elnöklő főispán jelentette, hogy az aradi kir. ügyészség vezetőjévé Eckensberger Károly dr.-t nevezte ki az igazságügyminiszter és felkérte a jelenlévő vezető ügyészt, hogy buzgalommal és körültekintéssel töltse be hivatalát. Eckensberger dr., aki ma délelőtt mutatkozott be a megyei közigazgatási bizottság előtt, hálás szavakkal köszönte meg a főispán felszólalását és a maga részéről megígérte, hogy kötelezettségét mindég legjobb tudása szerint fogja teljesíteni.

Az egyes referensek jelentéseiből kitűnt, hogy Arad városában április hónapban az egészségügyi, adó fizetési, közoktatási viszonyok kedvezőek voltak. Egyenes adóban befolyt 99.410 korona, 15,328 koronával több, mint a múlt hónapban, közvetett adó és jövedékben 1,108.806 korona, 288,109 koronával több, mint a múlt hónapban. A halálozások száma huszonhárommal kevesebb, a születések száma kilencel több a múlt havi statisztikánál.

A közigazgatási bizottság mai ülésén tárgyalta azt a kérvényt, amelyet Temesvár vármegye közigazgatási bizottsága intézett a kereskedelmi miniszterhez, azt kérve benne, hogy az Aradra délután három órakor érkező nagy-kikindai vonat helyett este hétkor érkezzen Aradra ez a vonat. A bizottság a kereskedelmi és iparkamara véleménye alapján ellenezte a menetrendnek ilyen megváltoztatását. Elvetette a bizottság Burza Kornél aradi lakosnak felebbezését a tanács határozata ellen, amely csak azzal a kikötéssel adott neki engedélyt felállítandó mozgósínháza építésének megkezdésére, ha a főkapitány által adott moziengedély jogerőre emelkedik.

Bökényi Árpád árvaszéki ülnök orvosi bizonyítvány alapján felmentését kérte az irni-olvasni tudást megállapító bizottság munkájából, s helyébe Weber Árpád segédtisztet jelölte ki a közigazgatási bizottság.

Egy megszűnő iskola. Aradmegye közigazgatási bizottságának mai ülésén egy régen fennálló iskolát parentáltak el. Az alsósimándi izraelita hitközség határozta ugyanis el, hogy 1914. év nyarán az iskolaév végén bezárja évtizedek óta álló iskoláját. A határozat azért került a bizottság elé, mert Rosenberg Soma alsósimándi izraelita tanító felebbezést adott be ellene és felebbezésében azt állította, hogy a hitközség csak azért szünteti be az iskolát, mert őt kiakarja üldözni Simándról. — A közigazgatási bizottság azonban elutasította a felebbezést, mert kitűnt, hogy a régebben virágzó és más vallású növendékektől is szívesen látogatott iskolát évről-évre kevesebb tanuló látogatja, ezidén összesen tíz növendéke van, mert az izraelita családok gyerekei is más iskolába mennek most.

Betegeskedő városi tisztviselő. Salac Béla városi aljegyző, aki tavaly március óta szabadságon van, betegségére való tekintettel ismét 3 hónapi szabadságot kér a közgyűléstől. Munkakö-

rét Petrán István fogalmazó, Petrán munkáját pedig továbbra is Lukács István dr. tb. fogalmazó látja el.

Folytatólagos sorrendje az Arad sz. kir. város törvényhatósági bizottságának 1914. évi május hó 13-án, d. u. 4 órakor tartandó rendes havi közgyűlésben tárgyalás alá kerülő ügydaboknak: 37. A tanács beterjeszti a közuti közlekedési vállalat 1914. évi mérlegét. 38. A tiszti ügyészség beterjeszti jóváhagyás végett Assael Jakab és fiával és Hendl Ödönnel kötött szállítási szerződést jóváhagyás végett. 39. Sebesy Ferenc felebbezése a tanács 8581/1914. sz. határozata ellen.

Két választás.

— Kassa és Nagykikindán. —

Távirati tudósítás.

Arad, május 7.

A kassai választás ma reggel 9 órakor vette kezdetét teljes rendben. A választási elnök Kribl Edgár. A szavazás hat szavazó-bizottság előtt folyik tízes csoportokban. Délelőtt tizenegy órakor a szavazatok aránya még egyforma, mert mindkét párt könnyen bírja kiállítani a turnusokat.

Szalay László ellenzéki jelölt érdekében az ideérkezett ellenzéki képviselők nagy buzgalmat fejtenek ki, míg Vargha Gyula dr. államtitkár, a munkapárt jelöltje érdekében csupán a helybeliek korteskednek.

Tíz óra körül mindkét jelöltre több mint háromszázan adták le szavazatukat.

Délelőtt féltizenegy órakor a szavazatok aránya megváltozott.

Ekkor ugyanis

Szalaynak	400
Vargha Gyulának	510

szavazata volt.

Fél kettőkor a szavazatok aránya a következő: Vargha 723, Szalay 527. Az ellenzék ettől kezdve a turnusokat már nem tudja kiállítani. Fél háromkor így oszlanak meg a szavazatok:

Vargha	902,
Szalay	581.

Az ellenzék most már csak egy-két embert tud az urnák elé állítani. Fél négykor a választás így áll: Vargha 1040, Szalay 690. A választás eredményét este nyolckor hirdette ki a választási elnök és eszerint Vargha Gyula államtitkárt 730 szótöbbséggel Kassa város országgyűlési képviselőjévé választották.

A nagykikindai kerületben is ma folyt a képviselőválasztás a Telecsky Kristóf halálával megüresedett mandátumért. Két jelölt állt szemben egymással, Tabakovich Miklós miniszteri tanácsos munkapárti és Polit Mihály dr. szerb nemzetiségi. Féltizenkettőkor egyformán állottak a szavazatok:

Tabakovich	260
Polit	260

Délután két órakor Tabakovich és Polit még egyformán állnak, mindkettőjüknek 500—500 szavazata van. Fél ötkor a szavazatok aránya a következő: Tabakovich 792, Polit 658. Öt órakor: Tabakovich 930, Polit 672. Kevésnel nyolc óra után véget ért a választás, amelynek eredménye az, hogy Tabakovich Miklós miniszteri tanácsost, a munkapárt jelöltét 444 szótöbbséggel Nagyikinda képviselőjévé választották.

TÖRVÉNYKEZÉS

A borosjenői román lelkészek legeltetési joga.

Az Aradi Közlöny tudósítójától.

Arad, május 7.

Többször foglalkoztunk már a háborúsággal, amely a borosjenői közbirtokosság és Georgia János borosjenői görög keleti román esperes, továbbá Ardelean János lelkész közt folyik. 1909-ben kerültek a lelkészek Borosjenőre, ahol javadalmazásuk egy részét képezte, hogy a közlegelőre 16—16 marhát küldhettek volna ki. Egyiküknek sem volt azonban ennyi marhájuk s ezért megállapodtak Kera Kreosunnal és Kera Máriánnal, hogy azok marháit is kiküldik, mint sajátjukat a közlegelőre, ennek ellenében pedig Kerák télen tartják a lelkészek marháit.

Ez a megállapodás azonban a legelőrendtartásba ütközött s feljelentésre a közigazgatási hatóság kisebb pénzbüntetésre ítélte úgy a két lelkészt, mint Kerákat, akik azzal védekeztek, hogy a legelőrendtartás idevonatkozó szabályait nem ismerték. Később a közbirtokosság elnöke, Dirlea Pál tanító még bünvádi feljelentést is tett csalás büntetése miatt mind a négyük ellen, az aradi törvényszék azonban felmentette a vádlottakat azzal, hogy a közigazgatási bíróság ezért a cselekményért már elítélte őket s így az ügy res iudicata. Az ügyesség felfolyamodása következtében a nagyváradi tábla is foglalkozott az ügygel s elrendelte a bűnpör felvételét azzal, hogy a közigazgatási bíróság csak az ügy mezőrendőri részében ítélkezett, azonban a csalás mérve is fenforogni látszanak. Az ügyet ma délután tárgyalta az aradi törvényszék, amely a vádlottakat Jancu Kornél dr. sikeres védőbeszéde után felmentette.

§ A bajbajutott ember büne. A múlt évben az államvasutak üzletvezetőségénél volt alkalmazva Iván Aurél, mint szolga. Egy ízben Vázsonyi Lajos felügyelő 10 korona 80 fillért bizott rá, hogy azzal számszámláját fizesse ki, Kovacsik Vencel felügyelő pedig 30 koronát, hogy azt Klemens Pálné címére Resicabányára adja fel. A szolga hosszú ideig különböző ürügyekkel és kifogásokkal halasztotta a nyugta, illetve feladóvevény átadását, később kilépett az államvasut szolgálatából s a tisztviselők meggyőződtek arról, hogy Iván az összegeket saját céljára fordította. Sikasztás vétsége miatt indult meg Iván ellen az aradi járásbírószágon az eljárás s Ottrubay Dezső kir. járásbíró ma ítélkezett az ügyben. Iván beismerte, hogy az összegeket saját céljára fordította, de azzal védekezett, hogy épen akkor kisfia lábát törte, felesége pedig gyermekágyban feküdt s így nagyon szorult helyzetben volt, továbbá azt remélte, hogy az elmulasztott összegeket az államvasutaktól járó végkielégítéséből visszatérítheti. A járásbíró enyhítő körülménynek véve Iván büntetlen elölétét, töredelmes beismerését s azt, hogy a tett elkövetésekor szorult helyzetben volt, 5 napi fogházra átváltoztatható 50 korona pénzbüntetésre ítélte.

§ Kedvezmény a katonáskodó ügyvédjelölteknek. Budapestről jelentik: A képviselőház igazságügyi bizottsága ma hosszabb vita után kimondta, hogy az 1912. VII. t. c. kiegészítéséről szóló törvényjavaslatnál felvesz egy szakaszt, amely szerint az ügyvédjelöltek átmeneti idő kedvezményét kiterjeszti mindazokra, akik igazolni tudják, hogy 1913. októ-

ber 31. előtt az ügyvédi vizgára becsatolásuk megkívánt három évi joggyakorlatot kizárólag amiatt nem fejezhették be, mert ezen idő alatt tényleges katonai szolgálatot teljesítettek.

A kórházi gyógyszerek szállítása.

Vita a megyei közigazgatási bizottságban.
Az Aradi Közlöny tudósítójától.

Arad, május 7.

Urbán Iván báró főispán elnöklete alatt ma délelőtt tartotta rendes havi ülését a megyei közigazgatási bizottság, amelyen hosszú betegeskedés után ma jelent meg újból Friebeisz Miklós, akit a bizottsági tagok melegen üdvözöltek.

A rendes havi jelentések tárgyalása után több kérelem és felelkezés közérdekű ügyekben hosszabb vita volt a bizottságban, amelynek tanácskozásain Hubert Lajos gyulai főmérnök is részt vett, hogy szakvéleményt adjon első az egyik ügyben.

A sürgős kórházi gyógyszerek.

Vajdits György aradi gyógyszerész azzal a kéréssel fordult az aradmegyei kórházi bizottsághoz, hogy öt bizák meg a kórház részére sürgősen szállítandó, ugynevezett recepturái gyógyszerek szállításával. A kórházi bizottság — tekintettel arra, hogy Vajdits Ferenc-téri gyógyszerész van legközelebb a kórházhoz, egyhangú határozattal utasította a kórház igazgatóságát, hogy a recepturái gyógyszereket az 1914. évben Vajdits Györgynél vásárolják, miután — amíg a Ferenc téren nem volt gyógyszerész — az addig legközelebb eső Hajós-gyógyszertárban történt azok beszerzése. A kórházi bizottság határozata ellen Hajós Árpád gyógyszerész felelkezett.

A megyei közigazgatási bizottság elé ma azzal a javaslattal került az ügy, hogy a kórházi bizottság határozatát hagyják helyben, mert a kórház érdeke kívánja, hogy ezek a gyógyszerek gyorsan, tehát közeli gyógyszer-tárban szereztessenek be.

A javaslat ellen Urbán Iván báró főispán szólalt föl.

— Nem akarom, hogy megváltoztassák a kórházi bizottság határozatát, amely 1914. évre szól — mondotta — hanem gondoskodni kell a jövőre arról, hogy ilyen méltánytalan, igazságtalan határozatot ne hozzanak, ezt a régen fennálló vizsás helyzetet megváltoztassák. Nem helyes az, hogy a kórházi gyógyszerészállítás egy gyógyszerész privilégiuma legyen. Tessék akár évenként váltakozó, akár az évi vásárlási összeg megosztására alkalmas sorrendben valamennyi aradi gyógyszerészt részesíteni a szállításban. Természetesen ehhez szükséges az is, hogy a megbizandó gyógyszerészek írásban kötelezzék magukat arra, hogy beküldik embereiket a kórházba a napi rendelések átvételére.

Dálnoki-Nagy Lajos dr. alispán is hozzájárult ehhez, azonban megemlítette azt a tervet is, hogy az új kórház felépítése után külön kórházi gyógyszerésztárat rendeznek be és az ott alkalmazandó gyógyszerész készítene el minden gyógyszert.

Megálljon-e Marosborsán a gyorsvonat?

Marosborsa község, a lippai állami erdőhivatal, a marosi főbíró, a radnai főszolgabírói hivatal, Seidner Bernát és fiai cég azt a közös kérelmet juttatták el Aradmegyei közigazgatási bizottságához, hogy a vármegye terjeszse föl pártolón a kereskedelmi miniszterhez azt a kérelmet, hogy a gyorsvonatok számára Marosborsát megállóhelynek vegyék

föl a menetrendbe. A kérelem teljesítését a kereskedelmi és iparkamara is pártolta.

A gyorsvonatok Marosborsán megállítását különben azzal a megokolással kérték, mert a mai közlekedés mellett teljes napot kell künntölteni az ottani ipartelepeket felkereső, vagy oda hivatalból kiszálló egyéneknek, így például a főbírói hivatalok kiküldötteinek.

— A főbírák menjenek kecsin — azért tartanak fogatot — szólta közebe Urbán Iván báró főispán, amikor Hoppes Aladár másodfőjegyző előterjesztette a kérelmezők kívánságát. — A vasutat nem hivatalos kiszállások céljai szerint dirigálják.

Ezen a nézeten volt a bizottság többsége is, aminek Kinszig János adott kifejezést. Reámutatott arra, hogy a gyorsvonatok közlekedése ma is elég lassú. Ha még minden harmadik községnél megáll a gyorsvonat, akkor egészen a csamelyonattal lesz egyenlő. A gyorsvonatok célja különben sem az, hogy helyi forgalmat bonyolítsanak le. A kérelem teljesítését feleslegesnek tartja.

A közigazgatási bizottság ezután egyhangúlag elhatározta, hogy a kérelmet — miután nem tartja teljesíthetőnek — nem terjeszsi föl.

Panasz az ármentesítő ellen.

Jakabffy István és Tibor földbirtokosok azzal a panasszal fordultak az alispáni hivatalhoz, hogy békési birtokukat előnti a viz, amelyet az aradmegyei ármentesítő társulat vizművei szorítanak oda. Az alispán a panaszosokat már azért is elutasította, mert műszaki bizonyítékokat nem mutattak be panaszuk megokolására. Felelkezésük következtében ma a közigazgatási bizottság előtt került döntésre az a kérdés, hogy okozhat-e valakinek is kárt az ármentesítő társulat ideális megcsinált vizműve. Hubert Lajos a gyulai folyammérnöki hivatal főmérnöke adta meg teljes részletességgel a bizottság ülésén azokat a felvilágosításokat, amelyek kétségtelenné tették, hogy az ármentesítő nagy feltűző csatornája óriási területet vizmentesít, de vizet még nagy esőzések idején sem juttat máshova, mint a Fekete-Körösbe.

A szakvélemény meghallgatása után a bizottság a felelkezést elutasította.

A hadsereg reformja.

(A trónörökös kívánságai.)

Távtrati tudósítás.

Bécs, május 7.

A Reichspost, amely tudvalevően a trónörökös lapja, cikket közöl, amelyet állítólag német katonai körökből kapott s amelyet azért nem adtak ki német lapban, mert attól félték, hogy Ausztriában rossz néven vennék a közlést. Ez a cikk, amelynek célzata nagyon is átlátszó, az osztrák magyar hadsereggel foglalkozik és azt mondja, hogy a gyalogság állapota valósággal sajnálatra méltó.

Annyira jutottunk, — mondja a cikk, — hogy az egyes századokban száznál kevesebb ember van, míg Németországban és Franciaországban több mint százhatvan s Oroszországban több mint százhetven ember van egy században. Ép így áll a dolog az altisztekkel is. Négyezeröttszáz altisztnak kellene lenni, de csak ezeröttszáz van. Szégyenletesen mutatkozik azonkívül a tisztihány, ami a nyomoruságos fizetésekkel függ össze. Ezért iparkodnak most a fizetések fölemelésén s ezentúl a másodosztályú kapitányok 3600, az első osztályú kapitányok 4200 korona fizetést kapnának. Nem lehet kívánni, hogy a szövetségeseink egyedül viseljék a súlyos fegyverkezést, ami a közös védekezés érdekében történik.

Bizonyítást rendeltek el két képviselő ügyében.

(Bánffy Miklós gróf és Hlatky-Schlichter Lajos az összeférhetetlenségi bizottság előtt.)

Fővárosi tudósítónktól.

Budapest, május 7.

A képviselőház összeférhetlenségi bizottsága ma délután tárgyalta Hlatky-Schlichter Lajos és Bánffy Miklós gróf ellen beadott összeférhetlenségi bejelentéseket.

Megjelent a bizottság ülésén Kornitzky Dezső, a Hlatky ellen beadott indítvány bejelentője a meghatalmazott ügyvédjeként részt akart venni a tárgyaláson ügyvédje, Nagy György dr. is.

Az elnöklő Khuen-Héderváry Károly gróf azonban közölte az ügyvédnek, hogy csak az esetben jelenhetik meg a tárgyaláson, ha fele orvosi bizonyítvánnyal igazolja távollétének okát. Nagy György drt ilyenformán nem eresztették be a terembe s erre Kornitzky Dezső kijelentette, hogy mindaddig, míg a bizottság nem állapítja meg, hogy hatóság-e, vagy se, addig nem hajlandó tárgyalni.

A bizottság ezután Laskay Árpád kolozsvári lapszerkesztőnek Bánffy Miklós gróf ellen beadott összeférhetlenségi indítványát akarta tárgyalni. Az ügyvédjét, Verebely Hugó drt. se bocsátották be a terembe, Laskay pedig az ellen tiltakozott, hogy az elnöklő Khuen-Héderváry Károly gróf rokona Bánffy Miklós grófnak s kijelentette, hogy ilyen körülmények között ő sem hajlandó tárgyalni a bizottság előtt. Az összeférhetlenségi bizottság ennek ellenére mindkét ügyben határozatot hozott s elrendelte az összeférhetlenségi ügyekben a bizonyítást. A Hlatky fele ügyben beszerzi a bizottság a győri ágyugyar építésének okiratait, Bánffy Miklós gróf ügyében pedig több tanút fog kihallgatni arra nézve, hogy milyen irányban folyt be a képviselő a birtok eladásába.

A felbontott levél.

(Rágalmazásért elítélt volt csendőrmester.)

Az Aradi Közlöny tudósítójától.

Arad, május 7.

Hamza Gyula volt aradi csendőrszázados a múlt év folyamán felülvizsgálati utra indult. A bokszei csendőrség megvizsgálása alkalmával Németh Mátyás csendőrmester épen szolgálati ügyben volt, de a csendőrlaktanya irodahelyiségében Hamza talált egy levelet, amely „Németh Mátyás csendőrmester urnak“ volt címezve. A százados abban a hiszemben, hogy a levél valami feljelentést, vagy más hivatalos ügyet tartalmaz, felbontotta. A levelet, mint később kiderült, Némethnek egy ismeretlen és névtelen jóakarója írta s abban Németh családi ügyeivel foglalkozott.

Mikor Németh az esetről értesült, feljelentést tett Hamza ellen a csendőrkörületi parancsnokságnál levéltitok megsértése miatt, elpanaszolva egyúttal azt is, hogy Hamza folytonosan üldözi őt. A csendőrpáncsnokság megindította a vizsgálatot, amely Hamza felmentésével végződött.

Időközben Németh kilépett a csendőrség szolgálatából, de mikor a Hamza elleni vizsgálat befejezést nyert, a csendőrszázados jelentette fel Némethet az aradi kir. törvényszéknél hatóság előtti rágalmazás miatt. Az ügyben már egy ízben ki volt tűzve a főtárgyalás, de akkor elnapolták s elrendelték a csendőrkörületi parancsnokságnál lévő iratok beszerzését annak megállapítása végett, hogy az ügyben szereplő levélboríték címzésén rajta volt-e a csendőrmester szó.

A ma megtartott tárgyaláson a levélborítékot is felmutatták s a törvényszék a bizo-

nyítékok alapján bűnösnek találta Némethet hatóság-előtti rágalmazás vétségében, s ezért 140 korona pénzbüntetésre ítélte. Az ítélet indokolása kimondja, hogy Hamza százados teljes joggal és jóhiszeműen bonthatta fel a csendőrlaktanya irodájában talált levelet, miután az a „csendőrmesternek“ szólt s feltehető volt, hogy hivatalos ügyet tartalmaz.

Mária grófnő és a nők.

(Tiepoló grófnőt átkozzák az asszonyok.)

— A tárgyalás folytatása.)

Távirati tudósítás.

Milano, május 7.

A két napos tárgyalási szünet alatt sem csökkent az az érdeklődés, amellyel Tiepoló grófnő bűnpörét figyelemmel kísérik. A pihenő napok alatt az újságírók is kísérletet tettek, hogy bejussanak a grófnőhöz, azonban onegliai fogház igazgatója kijelentette:

— Uraim, a grófnőhöz én magam sem juthatok be. Talán a főügyész önöknek engedélyt ad.

Az igazgató, bár folytonosan a tiltó szabályokra hivatkozik, szívesen beszél Mária grófnőről. Szavaiból őszinte részvét és szimpátia hangzik ki.

— Az esküdtek — mondta —

okvetlenül föl fogják menteni a contessát, akinek nagy szerencséje, hogy férfiak ülnek az esküdtek padjaiban és nem nők, mert ha nők ítélnének fölötte, egyhangulag halálbüntetést szabnának ki rá.

Még nem beszéltem olyan nővel, aki ne ítélte volna el a szerencsétlen asszonyt.

Tiepoló grófnő fogházi viszonyairól nem sokat mondhat az igazgató. Annyit tud, hogy most már jól érzi magát. Sokkal nyugodtabb, mint amikor fogságba került. Ugy látszik, hogy elégedett és megnyugodott a sorsával.

A grófnő mellett a belügyminiszter engedélyével állandóan egy apáca tartózkodik. Ez az egyedüli társasága, mással nem is érintkezik a fogházban. A közös sétákban sohasem vesz részt s letartóztatása óta csak akkor volt szabad levegőn, amikor a vizsgálóbíróhoz, vagy a tárgyalásra vitték zárt kocsiában. A fogház kocsija minden reggel elszállítja a grófnőt a törvényszék szomszédságában levő kaszárnya udvarára, ahol néhány cella van berendezve a vizsgálati foglyok részére. Innen földalatti folyosó vezet a törvényszék főtárgyalási terme alá s a terem ráccsal elkerített részébe csigalépcsőn lehet följutni.

A tárgyalás közönsége a Riviera és a város legelőkelőbb közönségéből kerül ki,

csak állva élvezheti végig a tárgyalás perverz gyönyörűségeit. Az előkelő dámák izzó szemekkel figyelik a megtört, gyászba öltözött asszonyt, aki a rács mögött szabad préda mindenki számára, szóltanul kell tűrnie, hogy felpiszkálják egész életének minden szomorú emlékét s még csak vigasztaló szöveget sem kaphat őszinte könyeiért.

Az első két napon rettenetesen le volt sujtva. A sok szenvedés megviselte kissé a huszonhétéves szőke asszony gyönyörű arcát s a tárgyalás folyamán sokszor esett önkívületlen állapotba. Most már sokkal nyugodtabban viselkedik. Erősen figyeli [a tanuk vallomását, egyetlen hangot sem mulaszt el és igen okosan, józanul védekezik. Az esküdtek szimpá-

tiáját az első pillanattól kezdve bírja, amikor először zokogta el:

— Ártatlan vagyok!

Az elnök is nagy jóindulattal viseltetik iránta. Egyedül Rossi ügyvéd, a Polimantical család képviselője nem ismer vele szemben elnézést. Legutóbb erélyesen ki is fakadt ellene Tiepoló grófnő:

— Én csak azt mondhatom, amire emlékszem. Különböztetést is megtehetném, hogy ne válaszoljak az ügyvéd ur kérdéseire!

Ma délelőtt tíz órakor nyitotta meg az elnök a tárgyalást. Négy szuronyos börtönőr között jelent meg Tiepoló grófnő, levert, szenvedő arcú, sötétén csillogó szemei körül mély karikák. Azt mondják, hogy tegnap a börtönben idegrohamai voltak. A magas rácsra keresztül, amely a vádlottat elválasztja a közönség padjaitól, halkán és diszkrétan beszélget a védőkkel és újságírókkal.

— Igaz, hogy tegnap beteg volt grófnő? — kérdezik tőle.

Tiepoló grófnő csöndesen felel:

— Igen... Ma már jobban érzem magam. Bár már vége volna az egésznek...

Az első tanu, akit ma kihallgattak Angiolina Gardelli, a grófnő szobaleánya. Nagyon melegen, szimpatikusan nyilatkozott a grófnőről, vallomása mindenesetre egyik erőssége lesz a védelemnek.

Rignald Antonia földije Polimantinak. Pomanti elbeszélte neki, hogy kocsiszolgálatokat is kell teljesítenie, mert urnője sokszor titkos találkozásokra kocsizik urakkal. Így például Vagliasindi, egy fiatal tanár, a kire Oggioni kapitány nagyon féltékenykedett, gyakran adott találgatásokat a grófnőnek messze a tengerparton, később ez az ember ugyyszólván mindennapos vendég lett a grófnő házában San-Remóban. E miatt a kapitány és a neje között civódások támadtak.

Tiepoló grófnő izgatottan kiáltott közbe:

— Egy szó sem igaz. Vagliasindi tanár öt éven át, mióta ismerem, legfeljebb ha ötször látogatott meg.

Az elnök, nyugalomra intette a vádlottat.

Az államügyész azt a kérdést intézte a tanuhoz, hogy Poletti tanár is gyakran megfordult-e Tiepoló grófnő san-remói házában, mire a tanu, aki szintén San-Remóban élt akkor, igennel válaszolt.

Nagy derűtséget keltett erre Raymondó védőnek következő megjegyzése:

— No, hála Isten, csak hogy ezt megtudtuk. Poletti tanár ősz, törődött férfi, nagyon jól ismerem!

Garridelli tanu azt vallotta, hogy a kapitányék mindég a legjobb viszonyban éltek és soha közöttük házi perpatvarok nem voltak Polimanti miatt.

A közelgő nyári idény küszöbén

elköltözés, lakásváltoztatás esetén tisztelettel kérjük előfizetőinket, hogy lakcímeiket — a legutolsó tartózkodási hely megjelölése mellett — a kiadóhivatallal a lap pontos szétküldése szempontjából idejekorán közöljék. Külföldre való költözködés esetén a portóküldőbőzöt szíves megtérítését kérjük.

Csernovics Agenor halála.

— Az öngyilkos főmérnök gondolai. —
Részletek a tragédiáról. —

Az Aradi Közlöny tudósítójától.

Szeged, május 7.

Röviden már hírt adott ma az Aradi Közlöny Csernovics Agenor szegedi Ármontesítő társulati igazgató-főmérnök tragikus öngyilkosságáról. A szomorú esetről, amely nemcsak Szegeden keltett mély részvétet és megdöbbenést, hanem Aradon is, ahol Csernovics Agenort sokan ismerték, a következő részleteket jelentik:

Csernovics Agenor, miután tanulmányait a zürichi egyetemen elvégezte, körülbelül huszonnégy év előtt lett osztálymérnöke a szegedi folyammérnökségnek. Rokonszenves egyénisége, társadalmi állása révén csakhamar bejutott a szegedi társaságokba. Kiváló művészember volt, aki művésziesen festett és rajzolt. Mint osztálymérnök vette feleségül néhai Pálffy Ferenc szegedi polgármester leányát: Idát, a kivel a legboldogabb családi életet élte. Körülbelül tizenhat évvel ezelőtt választották meg a Szeged-Sővényházi Ármontesítő Társulat igazgató-főmérnökévé. Itt is minden tekintetben kiváló, zseniális embernek bizonyult. A társadalmi, különösen a művészeti mozgalmakban élénk részt vett, elnöke volt a Szegedi Vivó Egyletnek és alelnöke a Mérnök- és Építész-Egyletnek, amely épen most akarta elnökévé választani.

Édesem, talán elaludt?

Tegnap este hét és félnyolc között követhette el Csernovics Agenor tettét. A hivatalából ugyanis hét óra tájban érkezett Templom-tér 6. szám alatt lévő lakására. Az előszoba ajtajához kulcsa volt s így a cselédek észre sem vették az érkezését. Csernovics bement, valószínűleg körüljárta a lakást s mikor meggyőződött arról, hogy a felesége nincs otthon, magához vette kilenommilliméteres revolverét és az azzal bement a billiárd-szobába. Leült a pamlag szélére s néhány pillanat után a mellére szeritotta a revolver csövét és elrántotta a ravaszt. A golyó a szívét furta keresztül s azonnal megölte.

A fegyver durranását a cselédek nem hallották meg. Csernovics a lövés után elvágódott a pamlagon s ott feküdt, amíg fél nyolc tájban haza nem érkezett a felesége. Csernovicsné, amikor belépett a billiárd szobába, meglátta a férjét a pamlagon feküdni, azt hitte, alszik s kedélyesen rászólt:

— *Maga édesem, talán elaludt!*

Hogy kérdésére nem kapott választ, odament a pamlaghoz. Rémületében felsikoltott, amikor férje vérző mellét meglátta és észrevette kezében a revolvert.

— *Jézus Mária! Mi történt? Agyonlőtte magát az uram!* — sikoltotta.

A sikoltozásra berohantak a szobába a cselédek. Orvosért futottak, de a vizsgálat már csak a halált állapíthatta meg.

A tragédia oka.

A főmérnök tragédiájának oka valószínűleg az anyagi gondokban kereshető. Körülbelül hetven-nyolcvanezer korona vesztesége volt a jelenleg fölszámolás alatt álló Délmagyarországi Közgazdasági Banknál, amelynek igazgatósági tagja, ezen kívül a fölszámoló-bizottságnak egyik tagja volt. Érdekelve volt továbbá a Szegedi Bankgyesületnél is, amelynek igazgatóságában szintén helyet foglalt. Az utóbbi hetekben, amikor már a Templom-téri emeletes házára kitűzték az árverést, valóságos buskomorrá vált. Pedig a bank már-már

talpra áll, ha az igazgatósági tagok még 20–30 ezer koronát fizettek volna. Ez a fizetési kötelezettség jórészt Csernovitsra hárult, a ki — úgy mondják, — más helyett is eleget fizetett.

Az öngyilkos Csernovics Agenor egyik jóbarátja, aki a Délmagyarországi Bankhoz is közel áll, így nyilatkozott a tragédia felől:

— A Délmagyarországi Közgazdasági Bank 1908-ban alakult át részvénytársasággá, miután előzőleg három éven át szövetkezet volt. A bank ellen, amelynek igazgatója Győri Sándor volt, 1912. májusában a törvényszék elrendelte a csődöt, de a tábla ezt föloldotta. A bank erre kimondotta a fölszámolást és a fölszámoló bizottságba Csernovics Agenor mint igazgatósági tag, szintén bekerült. Szerintem Csernovics Agenor öngyilkosságának oka nem a bank-veszteség. Ezt ő már szerencsésen megusza volna, hisz alig kellett volna 20–30 ezer koronát még fizetni az összes igazgatósági tagoknak és akkor a bank rendben lett volna. A főmérnök nagyfokú idegességének lehet tulajdonítani az esetet. Ez az idegesség az utóbbi időben már valóságos idegbetegség volt. A napokban az utcán találkoztam Agenorral. Kérdeztem, mi lesz a bankkal, mivel én is érdekelve vagyok.

— Ugyan hagyj békét, már egészen megbolondulok... — mondotta és elrohant...

Az volt itt a főhiba, hogy tulságosan tragikusan vette ezt a bankügyet...

A temetés.

A főmérnök tragédiája városszerte mély részvétet és megdöbbenést keltett. Különösen nagy a részvét az özvegy iránt, aki egész éjjel önkivületi állapotban volt. Az orvosok attól tartanak, hogy idegzete nem bírja el a fájdalom csapását.

Csernovics Agenor holttestét ma ravatalra helyezték. Temetése holnap lesz. Az elhunyt ügyeinek a rendezését és a családi teendőket elintézését Csernovics Diodor jószágigazgató, az elhunyt testvére, vette kezébe. Csernovics Diodor ma reggel érkezett meg Szegedre és azonnal a mélyen sujtott özvegyhez sietett, azután pedig a temetési előkészületek felől rendelkezett.

IRODALOM ÉS MŰVÉSZET.

Színházi műsor:

Péntek: *Böském*, operette. Bemutató előadás. (B. bérlet.)

Szombat: *Böském*, operette. (C. bérlet.)

Tagválasztás az Akadémiában.

Fővárosi tudósítónktól.

Budapest, május 7.

Az Akadémia plénuma ma délután öt órakor ejtette meg a beérkezett ajánlások alapján az új akadémikusok megválasztását. Megválasztották az első osztályba tiszteleti tagnak Herczeg Ferencet, Mikszáth Kálmán helyére levelezőtagnak Szinnyei Ferenc dr. egyetemi magántanárt, apja, idősebb Szinnyei József helyére, külső tagnak Wiklund Károly berlini nyelvtudóst, az upsalai egyetemen a finn-ugor nyelv tanárát. A második osztályba megválasztották tiszteleti tagnak Pauer Imrét, aki negyven év óta levelező tagja az Akadémiának.

A második osztály A) alosztályába levelezőtagnak választották Budai László dr. miniszteri osztálytanácsost, a Statisztikai Hivatal aligazgatóját, Giesswein Sándor dr. prelátus kanonokot és Eber László dr.-t, a Műemlékek Országos Bizottságának előadóját. A második

osztály B) alosztályába megválasztották rendes tagnak Fináczy Ernő dr. egyetemi rendes tanárt, külső tagnak Hermann Adolf berlini egyetemi tanárt és Horn Ede párisi tudóst, néhai Horn Ede magyar államtitkár fiát.

A harmadik osztályba tiszteleti tagnak megválasztották Galgóczy Károly levelezőtagnak, aki 1858. óta tagja az Akadémiának. Rendes tagnak megválasztották Farkas Gyula természetbölcsész, Kürsák József műegyetemi tanárt és Beke Manó dr. tudományegyetemi tanárt. Levelezőtagnak Schaffer Károly dr.-t, az egyetem orvosi karának tanárát, külső tagnak I. Albert monakói fejedelmet, Terriere Edmondot, a legkiválóbb francia zoológust, lord Raleight, a világhírű angol fizikust, Péter Seemann németalföldi fizikust és Engler Adolfot, a berlini egyetem botanikai tanárát. Az igazgatótanácsba a megüresedett igazgatósági tagságra Concha Győző egyetemi tanárt választották meg.

* A színház közlései. Pénteken lesz a bemutatója a *Böskémnek*. Kevés darabot előzött meg ilyen lázasan lüktető érdeklődés, nagy előkészület, mint Szomorú-Gajary operettjét, a *Böskémet*. Hetek nagy munkájának az eredménye immár megvan; a darab a pénteki előadásra készen áll s amennyit a próbákból láttunk, abból megmerjük jósolni, hogy a bemutató fényes lesz. A táncok mesésen perdülnek, a kosztümök valóban pazarok, a kiállítás elsőrangú lesz. Szóval minden, minden meg van ahhoz, hogy a *Böském* zseniálisan nagy sikert arasson.

Jönnek Góthék. Az elmúlt hetekben vendégszerepelt a Góth-pár két estén Aradon. S ez s két napos vendégjáték a legteljesebb sikerrel járt: zsufolt nézőterek gyönyörködtek Góth Sándor és Kertész Ella kivételesen nagy művészetében. Igen nagy azoknak a száma, akik kiszorultak akkor a színházból s nem volt módjukban Góthékban gyönyörködni. Erre való tekintettel Szendrey újból tárgyalásokba bocsátkozott a Góth-párral s sikerült is őket újabb vendégszereplésre megnyerni. Kertész Ella és Góth Sándor a jövő héten három napra jönnek Aradra, hétfőn, kedden és szerdán s az Erős láncok, Ingovány és Méréföldkövek főszerepeit játsszák el.

A tél szezón utolsó hetében bucsuzik el a társulattól, Aradtól, a közönségtől a szintársulat két érdekes tagja, Diósy Nusi és Komjáthy Mici. Mind a kettőt a közönség igaz szeretele, ragaszkodása vette körül s ezért egészen bizonyos, hogy a bucsujuk a közönségtől meleg, közvetlen, szeretetteljes lesz. Diósy Nusi a Nemtudomka és a Tökéletes feleség fő női szerepében lép fel Aradon utoljára, míg Komjáthy Mici a Tündérlaki leányokban bucsuzik.

Vasárnap délután Ascher Leó operettje, a Buda gyöngye kerül iszintre a premier szereposztásában.

A szezón utolsó előadása május 18-án lesz; ez a nap az aradi színpad névtelen robotosaié: ez a karszemélyzet jutalomjátéka lesz. A közönség bizonyosan nem tagadja mert pártfogását, támogatását azoktól, akik az egész hosszú esztendőn keresztül fáradtságos munkával robotoltak nap-nap után; a karszemélyzet a publikum szeretetteljes támogatását viszonzni fogja azzal, hogy érdekes meglepetéssel szolgál az aradi közönségnek, ez a színházi est művészi szempontból jelentős, érdekes lesz.

* A bíró becsülete. (Az Uránia tegnapi bemutatója.) Egy minden ízében érdekes, forró szenvedélyekkel telített drámát mutatott be tegnap a színház. Mélyen bevilágít e filmdráma egy asszonyi lélek rejtelmeibe, mely telve van szerelemmel. A leány, aki szíve vonzalma ellenére férjhez megy, hű marad egykori szerelméhez, nem tudja azt feledni. És amikor arról van szó, hogy azt megmentse, kész mindent feláldozni érte. A kiváló olasz színészek, kik a darabot eljátszották, mesteri módon interpretálták a nekik való szerepeket és ez a dráma méltó reprezentánsa lehet az egész olasz kinematografiának. A legkiválóbb alakítás a főszereplő, Elena alakítása és Paola Monti, ki-

nek neve már általánosan ismeretes, remekelt ebben a szerepben és szinte önmagát multa felül mesteri játékkal. Mély, igaz és megrendítő a férj, a bíró alakja is, akit a legtragikusabb sors ér a dráma folyamán. A kiváló műsört ma mutatja be utoljára a színház. 5

* Henny Porten-ciklus az Apollóban. (Ofensége premierje.) Henny Porten nagyszámú rajongóinak ma örömnappjuk volt. Az elbájosan kedves szőke művész rendkívül háládatos s teljesen ráillő szerepben mutatkozott be. Egyéb bájossága s fiatalos temperamentuma érvényesült a csintalan Viktória hercegnő alakításában. A mozi művészgárdája beláthatatlanul hatalmas, de nincsen közöttük egyetlen művész sem, aki annyi melegséggel és temperamentummal tudná játszani az ilyen zsánerű szerepeket, mint Henny Porten, akinek művészetét a szépsége is erősíti. Egymást követik ebben a nagyszerű, invenciózus darabban az ötletes, kacagtató jelenetek, amelyek központjában persze Viktória hercegnő (Henny Porten) áll. Az Apolló-színház publikuma, amely zsufozásig megtöltötte a színházat, nem győzött eleget gyönyörködni Henny Portenben, akit még a mozivászonon is számtalanszor megtapsoltak. Az új műsornak van egy másik nagyon értékes száma: a vastermelésről készített tanulságos fölvetel. Ez a kép fokozott érdeklődést váltott ki a közönségből. Még pénteken és szombaton megy ez a sláger műsor. 3

* Jack Hilton, szenzációs dráma, melynek felvételénél Costa Magna filmművésznőt a leopárdok megsebesítették, legközelebb az Urániában. 5

Házasságtörésért —

pénzbüntetés.

(Francia bohózat az életben.)

Távirati tudósítás.

Paris, május 7.

Bonchy Marcel gyárigazgató följelentette a rendőrségen a feleségét, Carmen de Correa braziliai származású asszonyt, hogy hitvesi hűségét a Saint Ferdinand-ut 45. számú házában gyakran megszegi De La Inotte Alfréd báróval.

Minthogy a francia törvény bünteti a házasságtörést, egy rendőrtiszt két detektív kíséretében reggel félhét órakor bekopogtatott De La Inotte báró lakásán. Arról, amit láttak és hallottak, a következő jegyzőkönyvet írták:

— A báró azt mondotta, hogy nincs nála Bochné asszony. Bementünk a hálószobába, ahonnan egy árnyat láttunk kimenni. A detektívek utána mentek és visszahozták. Bochné asszony volt. Kedélyesen leült az ágy szélére, mint olyan valaki, aki otthonosan érzi magát. A haja szét volt zilálva, lábai papucsban, rajta pedig csak egy szál ruha volt.

Emiatt vonátek felelősségre tegnap a bárót és barátját.

— Csakugyan, mondotta a báró, — minden úgy volt, ahogy a jegyzőkönyv állítja. Bochné asszonyhoz azonban nekem még nincs semmi közöm.

— Ugyan, — jegyezte meg a törvényszék elnöke — hát mit csinált önnél reggel hét órakor?

— Egyszerűen meglátogattam!

— Reggel hét órakor?...

Most az asszony vette át a szót.

— Az úgy volt, — vallotta — hogy az eső meglepett az utcán. Néhány perc alatt csuromvizre áztam. Épen a báró háza előtt voltam, gondoltam magamban, inkább bemegyek hozzá, sem hogy náthát kapjak. Ennek tulajdonítható az is, hogy a rendőrtiszt kissé hiányos öltözetben látott.

Vizes ruháimat ugyanis levettem s minthogy más, száraz ruha ott nem volt...

Az elnök a fejét csóválta és azután kihirdette az ítéletet, hogy mindkettőjüket 25—25 frank pénzbüntetésre ítélték.

Esküvő helyett szerelmi dráma.

(Szőkevény szerelmesek.)

Fővárosi tudósítónktól.

Budapest, május 7.

Az Izabella utca 32. számú ház első emeletén lakó Hogál Mihálynénál kedden reggel egy fiatal párt szobát bérelt. Tíz korona előleget adtak a szobára és azt mondták, hogy mihelyt megjön Győrből a podgyászuk, kifizetik a hátralékos bérösszeget, harminc koronát. Hogálné elfogadta az ajánlatot s a jegyespárnak átadta a bejelentő lapokat, amelyeket ezek nyomban ki is töltöttek. A férfi Kovács Sándor győri születésű 26 éves szobafestőnek írta be magát, a leány pedig Horác Erzsébet néven töltötte ki a lapot.

Két napig laktak már a kicsiny, egyablakos udvari szobában, de a podgyász még mindig késett. A fiatalok napközben keveset voltak el hazulról, az egész időt otthon töltötték, csupán ebédelni mentek el. Szerdán este nyolc óra után jöttek haza és nyomban bezárkóztak a szobába.

Ma reggel hat órakor két revolverlövés dörrent el a lakásban. Hogálné és családja kifutott a konyhába s ott kopogtatott a szobafestő ajtaján, de választ nem kapott. Erre rendőrért küldöttek, aki aztán karddal feszítette fel a lezárt ajtót.

A szobába lépve, a férfit félig felöltözve a földön találta. Melléből patakzott a vér, de élet már nem volt benne. A kezében revolvert szorongatott. Az ágyon feküdt eszméletlen állapotban a leány, akinek szintén a mellén volt lösebe. A mentők már csak a leányt tudták ápolásba venni és megállapították, hogy a szive tájékán érte lövés és a golyó életveszélyes sebet ejtett rajta. A fiatal leányt elvitték a Rókus-kórházba s ezalatt a főkapitányságról megjelent a rendőri bizottság, amely megállapította, hogy a jegyespár hamis néven jelentette be magát.

A férfit Pó Péternek hívják, a leányt pedig Ulrich Erzsébetnek, akiknek eltűnését tegnap este jelentették be a főkapitányságon. Ulrich Erzsébet a Murányi-utca 53. számú házában lakott nevelő szüleinél, Koglmann József vendéglősnél. A csinos, barna leány anyja Amerikában van és Koglmannék nevelték már évek óta. Ulrich Erzsébetnek sok udvarlója volt, de legkitartóbban Pó Péter udvarolt neki, bár Koglmann nem jó szemmel nézte, hogy a tizenhat éves leány máris házasságon töri a fejét. Pó továbbra is a házhoz járt, hétfő óta azonban nem jelentkezett.

Koglmannék örültek is, hogy Pó vizitje elmaradt, de amikor estére Ulrich Erzsébet sem jött haza, gyanakodni kezdtek. Két napig hiába vártak a leányra és mikor még szerdán délután sem jött hír róla, bejelentették eltűnését a rendőrségen. A központi inspekción Koglmann elmondotta azt is, hogy Pó Péter is elmaradt a háztól, egyúttal pedig közölte, hogy a leány egyik barátjától, Probst Katalintól hétfőn délben érzékeny bucsut vett és elpanaszolta, hogy Pó nélkül nem tud élni. Az éjszaka már detektívek keresték a szerelmeseket, reggelre pedig megjött a hír a szerelmi drámáról.

A nagybeteg

Kossuth Ferenc.

— Közeledik a katasztrófa. —

Fővárosi tudósítónktól.

Budapest, május 7.

Kossuth Ferenc az elmúlt éjszakát rendkívül nyugtalanul töltötte. Egész éjszaka nagy fájdalmai voltak és percre sem hunyta le a szemét, úgy, hogy a környezete sem pihent. Reggel felé a beteg fájdalma némiképpen csökkent, de nagyon kevéssé és ekkor kis tejet is ivott.

Reggel fél kilenc órakor a beteget megvizsgálta Müller Kálmán báró, tíz órakor pedig megjelent Ángyán Béla tanár is, akivel Müller tanár konziliumot tartott. A beteg állapotát igen súlyosnak találták.

Délelőtt 11 órakor megjelent Kossuth Ferenc lakásán Darányi Ignác, akit azonban nem bocsátottak be Kossuth Ferenc betegágyához.

Kossuth Lajos Tódor ezt mondta a betegségről:

— Csak annyit mondhatok — mondotta Kossuth Lajos Tódor — hogy szegény bátyám állapota, sajnos, súlyosbodott, úgy, hogy ma már állapota igen-igen válságos. Semmit sem beszél, senkit sem fogad, benn voltam ugyan nála, láttam őt, de vele nem beszéltem és ő sem szólt egy szót sem hozzám. Eddig úgy volt, hogy szegény bátyám szívós természete már sok krízist legyőzött, most azonban azt hiszem, hogy lsten kezében van a sorsa.

Ma délben háromnegyed 12 órakor Kossuth Ferenc állapotáról a következő orvosi jelentést adták ki:

Ángyán Béla dr. és Müller Kálmán báró dr. egyetemi professzorok ma délelőtt 11 órakor megvizsgálták a beteget és a konzilium eredményeképp megállapították, hogy a beteg állapota változatlanul súlyos. A bal tüdőben a pangás jelei mutatkoznak. Hőmérséklete 37,6, érverés 78, táplálékfelvétel mesterséges uton is minimális.

Budapestről jelentik este: Kossuth Ferenc állapota nagyon súlyos. Este nyolc órakor Müller tanár megvizsgálta és konstataálta, hogy a láz 38,6 fok, az érverés 80. A tüdőbénulás egyre tart és attól félnek, hogy a tüdővizényő kezdetét jelenti. A nagybeteg pártvezér iránt óriási érdeklődés nyilvánul meg. Személyesen kereste fel Kossuth lakását Beöthy Pál házelnök, de minthogy a beteghez senkit se bocsátanak be, csak Kossuth Lajos Tivadarnál és Kossuth Ferenc feleségénél fejezhette ki részvétét. A betegszobát elhalmozták virágokkal, pálmákkal, tavaszi virágokat rengeteg sokat hoztak a szobába. Kossuth Lajos Tivadarnál igen sokan tették tiszteletüket.

Az ARADI KÖZLÖNY telefonszámai:

Szerkesztőség (éjjel-nappal)	— 357
Szerkesztőség (csak éjjel használható)	— 151
mellékállomás:	— — — — — 151
Kiadóhivatal és hirdetés osztály	— — 151
Nyomda	— — — — — 151

HIREK.

A megszökött trónörökösne.
(Jutta hercegnőt tébolydába vitték.)

Távirati tudósítás.

Berlin, május 7.

Berlin diplomáciai és udvari köreiből most különös szenzációról beszélnek. Azzal vezetik be, hogy mióta a német Wied herceg ül Albánia trónján, Miklós montenegrói király vöröset lát, ha a német szót csak említik is előtte. Antipátiáját átvitte menyére is a hamar tarthatatlan lett köztük a viszony. Miklós király fiának Daniló trónörökösnek ugyanis német leány a felesége: Jutta mecklenburgi hercegnő. A király német menyé annyit szenvedett apásától, anyai apró és nagy kellemetlenséget, bosszantást, becsmérlést, sőt sértést kellett eltűrnie, hogy nem bírta tovább és hirtelen elhatározással váratlanul elhagyta Cettinjét.

Van azonban ennek a távozási vezérszólama kinos mellézköngéje is. A trónörökösne ugyanis nem egyedül hagyta oda a crnagorok nem tulpompás fővárosát. Es a legkínosabb az a dologban, hogy nem is a férje társaságában.

Néhány nap múlva azután Jutta trónörökösne ismét Cettinjében volt. A maga jószántából tért-e haza, vagy úgy hozták vissza erőszakkal: nem tudják. Azonban visszaérkezése percétől fogva a trónörökösne súlyos lelkibeteg. Sőt vannak, akik azt állítják: elmebeteg.

Es ez utóbbi állítást kívánja igazolni az a faktum, hogy a trónörökösne a múlt hét derekán Jenába vitték és bezáratották Binswanger professzor ideggyógyító intézetébe.

Ha a védő tanu is.

(Megsemmisített ítélet.)

Fővárosi tudósítónktól.

Budapest, május 7.

Másfél esztendő előtt Elek József kecskeméti végrehajtó foglalni járt Orgoványon és a végrehajtási eljárás során zálogba vette Lombár Lászlóné lovát is. Az öregasszony igénypörrel követelte vissza lefoglalt paripáját. Az igénypör tárgyalásán kihallgatták tanuként a végrehajtót is, akinek vallomására Lombárné ezt a megjegyzést tette:

— A végrehajtó ur nem emlékezhetik semmire, mert a foglaláskor részeg volt.

E kijelentés miatt, mely a járásbíró és két ügyvéd jelenlétében hangzott el, rágalmazás címén pörbe fogták az öregasszonyt. A kecskeméti törvényszék ítélkezett fölötte. A tárgyaláson Elek József végrehajtó beismerte, hogy a végrehajtás előtt a végrehajtató lakásán ivott, a zálogolási jegyzőkönyvet sem vette fel a végrehajtás helyszínén, ezt azonban azzal okolta meg, hogy nagyon hideg volt és fázott a keze. A tanuk azonban nem igazolták Lombárnének azt a kijelentését, hogy a végrehajtó részeg lett volna, a bíróság ezért megállapította az asszony bűnösségét és száz korona pénzbüntetésre ítélte.

Az ítéletet megfőllebezték. Ma tárgyalta az ügyet a budapesti ítélőtáblán a Ráth-tanács. A vádlott védelmére Gulyás Dániel kecskeméti ügyvédjelölt mint Magyar József ügyvéd helyettese jelent meg. Az ügyvéd szereplése ellen azonban a főügyész kifogást emelt, mert Magyar József a törvényszéki tárgyaláson mint tanu szerepelt és vallomást is tett. A tábla helyt adott a kifogásnak és nem engedte meg, hogy Magyar helyettese lássa el az asszony védelmét, amit e határozat után közvédő vállalt. Az ezután lefolytatott tárgyalás alapján a tábla megsemmisítette a törvényszék ítéletét és új tárgyalást rendelt el. A megsemmisítés megokolása az, hogy az ügyvédnek, mint védőnek és tanunak egy személyben való szereplése törvényellenes volt. A tábla utasította a törvényszéket, hogy ha az asszony az új tárgyaláson ragaszkodnék régi védőjéhez, hivatalból rendeljen ki neki más védőt.

— Milyen idő várható? A meteorológiai intézet jelentése. Változékony idő várható lényegesen hőváltozással és helyenkint esővel vagy zivattal. — Sürögnyprognózis: Változékony, enyhe, sok helyütt csapadék, zivatarok.

— A király rosszabbul van. Bécsből jelentik: A Neues Wiener Tagblatt a király állapotáról a következőket jelenti Schönbrunnból: Öfelsége a mai éjszakát nem töltötte oly jól, mint az előzőeket és mint azt tegnapi kedvező egészségi állapota után várni lehetett volna. A király tegnap, amint Kerzl dr. és Ortner dr. eltávoztak, hálószobájába ment és lefeküdt. Körülbelül egy óráig zavartalanul aludt, akkor azonban felébredt a köhögés, amely többször megismétlődött hajnali négy óráig, amikor a király szokott módon felkelt. Az éjjeli nyugalom tehát nem volt zavartalan, ám azért a király nem maradt tovább ágyában és a szokott időben távozván hálószobájából, megreggelizett. Kerzl dr., aki korán reggel ismét megjelent az uralkodónál, megállapította, hogy a megzavart éjjeli nyugalom egyáltalán nem volt káros hatással és hogy a királyon semmi fáradtság, vagy lehangoltság nem mutatkozott. A király közérzése is jó. Öfelsége napi munkaprogramja elintézéséhez fogott és fogadta az udvari méltóságok jelentését, mint rendesen, más kihallgatásokat azonban nem ad és másokat nem fogad. A villásreggelit kitünő étvágygyal fogyasztotta el az uralkodó. A délutánt jól töltötte, de ismételt köhögési rohamok kissé lehangolták. Az időjárás kedvező voltától függ, hogy milyen tempóban halad előre az uralkodó gyógyulása.

— Argentínai előkelőségek Aradon. Május 10 én érdekes vendégek érkeznek Aradra. Az argentinai köztársaság bécsi követe, a budapesti, bécsi és trieszti főkonzullal Bószörményi László dr. kereskedelmi miniszteri fogalmazó és Rudnay Egyed budapesti iparfelügyelő kíséretében Aradra érkeznek. A látogatás célja az, hogy az itteni gyáriparosokkal érintkezést keressenek és a Magyar ipartermékeknek Argentínában való elhelyezését előmozdítsák. A vendégek 10 én este 11 órakor érkeznek meg és 11-én, hétfőn délelőtt tovább utaznak. A gyárakban való kalauzolás tisztére a kereskedelmi miniszter az aradi kereskedelmi és iparkamarát jelölte ki: a Kamara elnöksége hétfőn reggelit ad a vendégek tiszteletére.

— Aradi mérnök pályadíjnyertes munkája. A budapesti József-műegyetem mérnöki szakosztálya január 30-i határidőre pályázatot hirdetett „A belvízhajózó csatornák vizlepesőinél alkalmazott műtárgyak rendszereinek ismertetése, az egyes rendszerek alkalmazhatóságának összehasonlításával” című pályatétel kidolgozására. A pályázaton Pivny Aladár az aradi folyammérnöki hivatal mérnöke is részt vett. A műegyetem rektora most értesítette Pivnyt, hogy a pályázatot három pályázó közt a legszebb sikerrel ő oldotta meg és a műegyetem tanácsa az állami pályadíj-alapból kitűzött 200 korona pályadíjat neki ítélte oda. Pivny Aladár tanulmánya nagy terjedelmű munka, amely a kamarazsilipek, hajóemelőművek és hajószállító vasutak rendszereit kimerítően tárgyalja és összehasonlítja és az épen nem gazdag magyar műszaki irodalomban számottevő munka. Pivny, aki az Aradi Mérnök és Építész Egyletnek agilis titkára is, pályaművét kivonatolva a mérnök-egyletben egy előadás keretében ismerteti fogja.

— Halálozás. Rosenblüh Mór életének 85-ik évében ma meghalt. Temetése pénteken délután fél 3 órakor lesz a Verbóczy-utca 3. számú házból. Az elhunytban Ráskai Miksa, a Polgári Takarékpénztár főkönyvelője édes apját gyászolja.

— Botrány egy diplomata kaszinóban. Berlinből jelentik: A berlini Themis-klubnak a diplomáciai és konzulátusi kar kaszinójának kínos és titokzatos botránya van. A klub legközelebbi ülésére szóló meghívókkal egyidejűleg elküldték a tagoknak a tagsági díjról szóló nyugtákat is, amit azonban a hármasszövetséghez tartozó diplomáciai és a konzuli tisztviselők nem váltottak ki, ami egyértelmű a klubból való kilépésükkel. Grisinger követ felesége azt beszélt a belga követ feleségének, hogy a diplomáciai tisztviselők tüntetése Schlieben konzul ellen irányul s a tisztviselők addig nem térnek vissza a klubba, míg Schlieben konzult ki nem zárják. A mozgalomhoz a német és az osztrák diplomaták is csatlakoztak. Grisinger követ megerősítette, hogy a mozgalom Schlieben ellen irányul, de az ügy lényegéről nem nyilatkozott, csupán annyit mondott, hogy titkos dologról van szó. A társadalmi botrány miatt a Themis-klub feloszlott és tagjai más kaszinóba léptek át.

— A közigazgatás államosítása. Budapestről jelentik: A Magyarország értesülése szerint a közigazgatás államosításáról szóló törvényjavaslat előzetes szentesítés céljából a király elé került. A jóváhagyás után, még e hónapban a javaslat a képviselőház elé kerül, a tárgyalását a bizottságok nyomában megkezdik és előzetes számítás szerint még a nyári szünet előtt befejezik. A plenáris tárgyalás ideje felett még nem döntöttek, az elhatározás attól függ, hogy az ellenzék nagyobb vitára készül-e, vagy se, mert ha igen, akkor még a nyári szünet előtt meglesz a tárgyalás.

— A lordok a női választójog ellen. Londonból jelentik: A nők szavazati jogáról szóló törvényjavaslatot a felsőház — mint előrelátható volt — száznegy szavazattal hatvan ellenében elvetette. A javaslat mellett szavaztak az összes jelenlevő püspökök és Morley lord, ellene Landsdowne lord és a devonshirei herceg. Nagy figyelmet keltett Lythton lord beszéde a nők szavazati joga érdekében. A lord utalt arra, hogy a nők szavazati joga ellen felhozott összes érveket annak idején a mezei munkások szavazati joga ellen is érvényesítették, anélkül, hogy a választói jog kiterjesztését megakadályozhatták volna.

— Zellner karmester új indulója. A Városi kávéházban ma este nagy érdeklődés mellett tartotta első csütörtöki hangversenyét a 33. gyalogezred zenekara. Az első katonazenhangversenyt különösen érdekessé tette az, hogy bemutatták az aradi közönségnek, a 33-asok kitünő karmesterének, Zellner Sándornak új zeneművét. A zeneszerzés terén is sikerrel működő karmester — mint már megírtuk — Ottenberg Tivadar udvari tanácsosnak ajánlotta új indulóját, amelynek Hofrath Ottenberg Marsch címet adott. Az Ottenberg indulót, amely tetszetős, sikerült zeneszám, nagy tetszés mellett adta elő a zenekar és a közönség tapsaira többször meg kellett ismételnit Zellner karmester művét. A hallgatóság az Ottenberg indulót személyesen dirigáló Zellner Sándort is ovációkban részesítette.

— Kacska a Rothschildok grófságáról. Néhány nappal ezelőtt mi is hírt adtunk arról, hogy a bécsi Reichspost azt a szenzációs hírt közli, hogy a bécsi Rothschildot magyar grófsággal fogják megajándékozni. Félhivatalosan megoáfolták a Reichspost közleményét s a cáfolatra válaszolva a bécsi újság most a következőket írja: A kormány félhivatalosának megállapítása egészen helyes. Az osztrák Rothschild családnak gréfi rangra való emelése osakugyan nem volt tervbe véve, inkább a Rothschild ház londoni ágáról volt szó. A félhivatalos tehát egészen pompásan olyasmit cáfol, amit senki sem állított.

— Sztrájk az orosz fővárosban. Pétervárról jelentik: A dumából kizárt képviselők iránti rokonszenv kifejezésül tegnap este sztrájk kezdődött. Ma reggelre hetven füzem ötvézezer munkács állott sztrájkba. Kisebb tüntetések is voltak, de a rendőrség ezeket elfojtotta.

— **Különlegességek és rossz cigaretták.** Budapestről jelentik: Teleszky pénzügyminiszter a képviselőházban tegnap kijelentette, hogy a különlegességi áruk ugyanolyanok, mint a trafikcigaretták. Egy újságíró előtt Vangel Károly dohányjövédéki központi főtanácsos így magyarázta el a miniszter szavainak értelmét:

— Ugynevezett különlegességek forgalombahozatala ép úgy érdeke a közönségnek, mint a jövedéknek. Mert mi is az a különlegesség? Egy bizonyos nyersanyag korlátozása. Ez annyit jelent, hogy Például a Purzicsánt nem hozhatjuk ugyanolyan mennyiségben forgalomba, mint a kapadohányt. Ha ezt tennék, mindenki Purzicsánt szivna és a publikum károsodna, mert ebből a dohányból nincs több, mint amennyi van s ha lenne, csak rosszabb lenne a mostaninál. Nem valami érthetetlen dolog ez. Egy bizonyos dohányfajból többféle és több minőségű cigaretta állítható elő. Jobb minőségűt annyit állíthatunk elő, amennyit csak lehet. Azért nem többet, mert akkor az már lenne különlegesség. Leleplezem például, hogy teljesen világosak legyenek szavaim, azt, hogy a *Mirjam* ugyanabból a dohányból készül, mint a *Dráma* cigaretta. Ne háborodjék fel. A *Mirjam* mégis a jobb cigaretta. Egyfajta dohányból ugyanis több minőségű cigaretta állítható elő. Ha a trafikokban sok lenne a specialitásokból, vagy mind elkaphodnák és új nem lenne, vagy pláne rosszabb lenne. Vagy az is megtörténhet, hogy nem vásárolnák kellő mennyiségben ezeket a különlegességeket s a sok *Princessas* ott száradna. Aki aztán venne, rosszat kapna. Ezért kell korlátozni a különlegességek forgalombahozatalát. Félreértették a pénzügyminiszter szavait. Nem azt mondta, hogy a *Portorikó* és a *Britanika* közt nincs semmi különbség, hanem azt, hogy általánosságban mindenféle dohányterméket ugyanaz a gyár s ugyanaz a munkás csinál. De meg kell állapítani, hogy nem mindet egy ugyanazon anyagból. Nincs valami extragyártási mód, ez az egész.

— **Vakok tüntetése a templomban.** Londomból jelentik: A legközelebbi vasárnap Anglia valamennyi templomában hálaadó istentiszteletet tartanak, amelynek keretében megköszönik a hűvek a Teremtőnek, hogy látnak és élvezni tudják a világosságot. Angliában több mint 200.000 vak él s ennek a szomorú hadseregnek a száma folyton szaporodik. Ez a veszedelem birta rá a papságot, hogy vasárnap a hálaadó istentiszteletet tartsa. Befolyt adományokból vakok számára nyomtatott bibliákat vásárolnak és szétosztják a szegények között. Sok templomban vak papok fognak prédikálni (az anglikán egyháznak husz ilyen világtalan papja van) és ők fogják az épszeműeknek megmondani, micsoda áldás a világosság.

— **Leégett kórház.** Maconból jelentik: A maconi nagy városi kórház tegnap délután ismeretlen okból kigyulladt s rövid félóra alatt az egész óriási épület-komplexum lángtengerben állott. A kórház tele volt betegekkel, akik között borzalmas pánik tört ki. A tüzoltóság a mely néhány perc alatt érkezett a tűz színhelyére, tehetetlen volt az óriási tüzzel szemben s ezért a katonaságot kellett segítségül hívni. Maconban állomásozó 124 ik gyalogezred egész legénységét kirendelték a tüzhöz. A katonák és a tüzoltók haláltusát látva bátoran álltak hozzá a beteg megmentéséhez. Egy órai kemény munka után sikerült az összes betegeket biztonságba helyezni. Mentés közben többekévé több tüzoltó és katona megsebesült. Egy őrmester, aki egy béna asszonyt hozott ki a kórtéremből, halalos sérüléseket szenvedett. Amikor ugyanis az egő lépcsőházon lement, egy gerenda esett a fejére. A kórház egészen leégett.

— **A háború áldozata.** Rómából jelentik: San Giuliano külügyminiszter előszobájában tegnap délután egy ötven éves ember, mikor megtudta, hogy a miniszter nincs otthon, agyonlőtte magát. Kiderítették, hogy az öngyilkos az olasz török háború előtt nagy vagyoni kereskedő volt, de a háború kitörése alkalmával kiutasították. Azóta teljesen tönkrement és legutóbb már kolduival tartotta fenn magát.

— **Az albán görög harcok.** Durazzóból jelentik: Az albánok legutóbbi harcaikban hír szerint ezer halottat és sebesültet, az epirusziak állítólag ugyanannyi embert veszítettek. Durazzóban attól tartanak, hogy az epiruszi felkelők egészen Valonáig nyomulhatnak. Tekintettel a veszedelemre. Esszad pasa elhatározta, hogy maga áll az epirusziak ellen harcoló csapatok élére, sőt lehetséges, hogy Vilmos fejedelem is a harctérre megy. Koricában haditörvényszéket alakítottak azok ellen, akik résztvettek a város ellen szőtt összeesküvésben. Az eddig kihallgatott görög felkelők, akiket annak idején a város ellen intézett támadás alkalmával elfogtak, kivétel nélkül Görögországból, Krétából és Macedoniából származtak. Vallomásaikból az tűnik ki, hogy a Korica elleni támadásban görög katonák görög katonatisztek vezetése alatt vettek részt.

— **Nyomozás a fiumei bombapörben.** Fiuméből jelentik: A fiumei bombamerénylet ügye lassan halad előre a bíróságnál. Az ügyészség tudvalevőleg nyomtatvány utján köztisztviselők ellen elkövetett rágalmozás miatt pörbe fogta *Gigante* Rikárd fiumei aranyművest, aki a *La Bomba* című röpiratában azt állította, *Wickenburg* István gróf fiumei kormányzóról, *Késmarky* Dezső dr. határrendőrségi tanácsosról és *Beusterien* Erik határrendőrségi fogalmazóról, hogy ők bérelték fel *Belelli* Arduino anconai közmivest a színleges bombamerényletre, hogy letartóztathassák a fiumei autonóm-párt vezéréberek. A terhelt bevallotta, hogy a röpiratot írta és a felelősséget vállalja. Együttal három napi haladékat kért és kapott, hogy további bizonyítékait is előterjeszthesse. A terminus napokkal azelőtt lejárt, de *Gigante* nem hozott újabb adatokat. Ellenben jelentkezett a védője, *Jechel* dr. kíséretében és bejelentette, hogy bizonyítékait még mindig nem tudja beszerezni és ezért újabb haladékat kért.

— **Pénzeslevél helyett papírszeletek.** Ujvidékről jelentik: Ifjabb *Doboral* Antal, a *Dungyerszky* Lázár tulajdonában levő Zsófiáműmalom tisztviselője hatezer koronával megszökött. A Zsófia műmalom tegnap délután a Szerémségben lévő indiai malomnak hatezer koronát küldött s a pénzeslevelet *Doboral*nak kellett postára tenni. Az indiai malom ma telefonon közölte az ujvidéki malommal, hogy a pénzeslevél megérkezett, de papírszeletek voltak benne. *Doboral* tegnap katonai ügye rendezése végett szabadságot kért s a hatezer koronával megszökött.

— **Orvosi hír.** *Hotaran* György dr. általános orvostudor orvosi rendelését *Bathány* utca 29. alatt megkezdte. 3077

— **Az aradi mű- és kereskedelmi kertészek** május hó 16., 17. és 18. án a polgári fiúiskolában (*Kazinczy*-utca) virágvásárt rendeznek. Felhívjuk a t. vásárló közönség figyelmét, hogy virágzsükségletét itt szerezze be. Szabad bemenet. 2928

— **Az Aradi Villamossági Részvénytársaság** ez uton ertesíti a fogyasztóközönséget, hogy május 8-án déli 12 órától fél kettőig a kábelhálózat mentén az áramszolgáltatás kábelkapcsolás miatt szünetelni fog.

— **Pap Lajos** fogorvosi gyakorlatát *Andrássy*-tér 20. szám alól, *Andrássy*-tér 7. szám alá (*Réthy*-ház, *Minorita*-templommal szemben) helyezte át. 2926

— **Keresk. tanfolyamot** *Lázár Vilmos*-utca 2. sz. a. *Földes*-palota mellett helyeztem át. Nappali és esti tanfolyamok. Díjtalan állás-közvetítés. *Engel Mór* tanfolyamvezető. 657

— **Női gummiköpenyek** legjobb angol gyártmány, ára már 25 koronától kezdve rendkívül nagy választékban *Radó Gyula* áruházában. 2057

— **Legelegánsabb gyermek- és fiúkosztümk** és felöltők *Hirsch Antal* uriszabó üzletében *Arad*, *Andrássy*-tér 22. kaphatók. Olcsó szabott árak. Telefon 677.

— **Sokszorosítások, írásmunkák, fogalmazványok, beadványok, fordítások** magyar-, német-, francia-, angol nyelvből legutányosabbán olvállal *Engel* írógépvállalata, *Lázár Vilmos*-utca 2. 657

— **Urak ruháikat** olcsón és divatosan csak a posztó gyári raktárban szerezsek be *Lechner* és *Reischer* *Arad*, *Szabadság* tér 17. 2396

— **Bérma ajándékok** kiváló minőségben tulhalmozott raktár miatt mélyen leszállított legolcsóbb áron *Weinberger Ferenc* ékszerésznél, *Andrássy*-tér 20. *Fischer* *Eliz*-palota. Telefon 439. 3063

— **Gyermekkosci gyári raktár** *Fischer*-féle *Nagyáruházban* *Arad*, *Szabadság*-tér 12. szám alatt. *Fischer*nél legfinomabb, legmodernebb és legelegánsabb gyermekkosciak 20%-al olcsóbbak lettek.

— **Gyermek kosci, tolókosci, gyermekszékek, legolcsóbban** *Hegedüs* cégnél. 1321

— **Házbér könyvek** *Pichlernél* *Szabadság*-tér 1. kaphatók. 2798

SPORT.

Tornaünnep a kulturpalotában.

(Az ATE. választmányi ülése.)

Az Aradi Közlöny tudósítójától.

Arad, május 7.

Az Aradi Torna Egylet választmánya ma este fél nyolc órakor *Jancsovics* *Ferenc* fő-reáliskolai igazgató egyesületi elnök vezetésével választmányi ülést tartott, amelyen az egyesület tagjai nagy számban vettek részt. A választmányi ülés elsősorban a Torna Egylet Óvár-téri pályáján építendő tribün kérdésével és az Arad város részéről biztosított 55.000 korona garanciavállalásból 35.000 korona kölcsön garanciavállalásával foglalkozott. Amint ismeretes, az ATE. tribünépítésre és pályarendezésre 35.000 korona kölcsönt vesz föl városi garanciával a Polgári Takarékpénztártól. A tanács mult heti ülésén azonban aggodalmak merültek föl a tekintetben, hogy a városi garanciából felhasználatlanul maradó további 20.000 korona nem elég tornacsarnok építésére.

A választmány elhatározta, hogy a tanács, illetve a közgyűlés előtt kifejezésre juttatja, hogy az önálló tornacsarnokot igen is megépíti, azonban arra a fennmaradó 20.000 koronánál nagyobb összeg garanciavállalását nincs szándéka kérni az esetben sem, ha a tornacsarnok építése 20.000 koronánál többbe kerülne. A tribün sürgős felépítése jövedelmezővé teszi a pályát és ezzel módot ad az egyesületnek arra, hogy a tribünnel kapcsolatban hozandó tornacsarnokot is megépíthesse.

Helvessel vette tudomásul a választmány, hogy az egyesület május 24-én megnyitja a athletikai szezon érdekös kiírásu athletikai versennyel, júniusban pedig a kulturpalotában rendezendő nagyszabásu tornaünnepel áldoz volt művezetője: *Nagy Sándor* emlékének. Az ünnep napján leplezik le a temetőben *Nagy Sándor* művészi síremlékét. Ekkor kerül döntésre a szabadságkorlátozó csapatok számára kiírt *Nagy Sándor* vándordíj is. Az ünnep részletes programját *Erdőyi Ferenc*, *Neidenbach* *Ödön* és *Záray* *János* dolgozzák ki.

Több belső ügy tárgyalása után harminc új rendes, tíz női és harminc pártoló tagot vett föl a választmány.

+ **BEAC—AAK.** Vasárnap délután fél 5 órakor az AAK. sporttelepén a főváros egyik legszimpatikusabb csapata, a Budapesti Egyetemi Athletikai Klub tízelegye veszi fel a küzdelmet, a mind jobb formába jövő AAK. csapat ellen. A lendületnek indult footballját, melyet Arad közönsége, oly szeretettel karol fel, eddigi megnyilatkozásai után joggal megkívánja, hogy eseményei elsőrendűek legyenek. — A vasárnapi küzdelem minden tulas nélkül annak mondható s így méltán jogot formálhat a közönség nagy érdeklődésére. A Be k. már többször jött Aradon s mindannyiszor szeretettel és ünnepléssel fogadta Arad közönsége.

+ **Aradi Munkás TE „A”** — Ferenctéri polgári. — Aradváros ifjusági bajnokságáért vasárnap folyk le a legérdekesebb mérkőzés. A bajnokság két legerősebb aspiránsa, az AMT. „A” csapata találkozik a Ferenctéri polgári iskola legénységével és valószínű, hogy a győzelem fogja a bajnoki címet viselni. A mérkőzés az Aradi Torna Egyesület óvár-téri sporttelepén lesz.

KÖZGAZDASÁG ÉS KÖZLEKEDÉS

Budapesti áru- és értéktőzsde.

Tételek és árak.

Budapest, május 7.

Készárú.

Amerika egynegyeddel olcsóbb. Kínálat. vé el-
kelv megfelelő, 20 ezer mm. 5 fillérrel magasabb.

Határidő.

	Dél sárlat	3 órai sárlat
Buza 1914. májusra	13.39—13.40	13.42—13.43
Buza 1914. októberre	12.05	12.06 12.09—12.09
Rozs 1914. októberre	9.71—9.72	9.75—9.76
Tengeri 1914. májusra	7.23—7.24	7.21—7.22
Zab 1914. októberre	8.18—8.19	8.22—8.23

Az árak 50 kilónként számítva.

Budapesti értéktőzsde (május 7.)

Oszták hitel	— — — — —	10 50
Magyar hitel	— — — — —	796 50
4% koronajáradék	— — — — —	81 05
Oszták-magyar államvasúti	— — — — —	726 —
Jelszlogbank	— — — — —	405 75
Lezámitolóbank	— — — — —	499 75
Hassai Bank	— — — — —	477 —
Magyar Bank	— — — — —	480 50
Kereskedelmi Bank	— — — — —	8625 —
Rimamurányi	— — — — —	138 50
Salgótarjáni	— — — — —	708 —
Köszti Vasút	— — — — —	600 50
Városi Villamos	— — — — —	812 25

Bécsi értéktőzsde (május 7.)

Oszták hitel	— — — — —	600.50
Magyar hitel	— — — — —	798 —
Oszták-magyar államv.	— — — — —	699 25
Déli vasút	— — — — —	98.25

A Temesvári Lloyd-társulat terménycarnokának hivatalos árjegyzése. (Árak 100 kilogrammonként korona értékben.) 1914. máj. 7. Buza 75 kilogrammos 26.30—26.40, 75 kilogrammos 26.40—26.50, 77 kilogrammos 26.60—26.70, 78 kilogrammos 26.90—27.00. Rozs (prima) 20.00—20.20, (közep) 19.60—19.80, Árpa (sejtfőző) —, (takarmány) 13.60—13.80, Zab (prima) 14.90—15.00, (közep) 13.00—13.10, Tengeri régi (magyar) —, új 13.40—13.60, (román) régi 14.60—14.70, új 10.30—10.50, Burgonya 100 kgr. (fehér) 6.50—6.60, (rózsás) 6.80—7.00.

Felelős szerkesztő:

Rudnyánszky Endre.

NEMZETI SZÍNHÁZ.

Péntek, 1914. évi május 8-án:

B) Bérlet.

B) Bérlet.

Itt először:

Böském.

Operette 3 felvonásban. Írta: Szomorj Emil. Zenéjét: Mérey Adolf. Verseire szerzette: Gajary István. Karnagy: Tilger A. Rendező: Polgár Sándor.

SZEMÉLYEK:

Rássó	Polgár S.	Muskát	Barics Gy.
Böske	Dióssy Nusi.	Elsie	Nagy M.
Amália	Benkóné.	Blóál	Gyöző A.

Kezdete este 8 órákor.

NYILTÉR

Fay valódi sodeni ásványpasztillája csaknem 3 évtized óta bevált köhögés, rekedtség s a légutak hurutja stb. ellen.

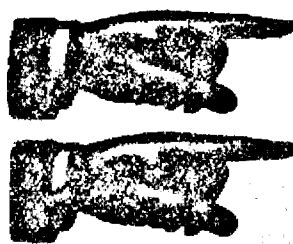
Fay valódi sodeni ásványpasztillája — csakis ez! készül az ismert, Soden községi 3. és 18. sz. forrásnak régóta rendelt gyógyítóvizéből.

Fay valódi sodeni ásványpasztilláját határozottan kérje, ha csakugyan e források hatásos sójából készült pasztillát akarja kapni.

Egy doboz 1 K 25 fillérért mindenütt kapható.

György

Menyhért és Társa



Női

Felöltők

áruháza Arad, Andrassy-tér
8. szám. (A Minorita tem-
plom bejáratával szemben.)

Legujabb tavaszi újdonságaink u. m.:

Angol felöltők

Divat köpenyek

Selyem és brochee köpenyek

Angol kostumeok

Leány kostumeok

Divat aljak

Blouseok és Pongyolák

teljes választékban megérkeztek. 1164

Szabott ár! Telefon 8-55.

A tisztviselők és katonatisz-
tek bevásárlási r. t. szer-
ződéses szállítója.

Külön értesítés helyett.

Özv. Rosenblüh Mórné szül. Pollak Fanny úgy a saját, mint fia Ráskai Miksa és az egész rokonság nevében fájdalomtól megtört szívvel jelenti, hogy szeretett férje, illetve apa, nagyapa, sógor és rokon

ROSENBLÜH MÓR ur

f. hó 7-én, életének 85-ik, boldog házasságának 52-ik évében hosszas szenvedés után elhunyt.

Drága halottunk földi maradványait f. hó 8-án d. u. 1/3 órákor fogjuk a Ver-bőczy-utca 3. számú gyászházából örök nyugalomra kísélni.

Áldás és béke poraira!

Arad, 1914. évi május hó 7-én.

Ráskai Miksáné szül. Schwara Ilonka menyé. Klein Ignác és neje szül. Pollak Emma sógora és sógor-nője. Ráskai Bözsike unokája. 3085

Üzletátvétel.

Az „első aradi orthodox kóser szalámigyar” Sebestyén Márk aradi cég üzletét Herskovits-Dezso és Welsz József kereskedők át akarják venni. Az átruházó cég hitelezőit felkérem, hogy sziveskedjenek e hó 16-ig követeléseiket nálam bejelenteni, mert a lebonyolításnak ekkor meg kell történnie, és az átvevők a be nem jelentett követelésekért szavatosságot nem vállalnak.

A bejelentések címzendők:

Dr. Juhász Géza

3084

ügyvédhez Aradra.

Dr. Molnár Oszkár

ügyvédi irodáját

Karolina-utca 8. sz. I. em.

helyezte át.

Uj menetrend.

Az Aradról induló és ide érkező, valamint az Aradot érintő 1914. május hó 1-től érvényes ösz-szes vonatok menetrendjét tartalmazó fü-zet kapható az

Aradi Közlöny kiadóhivatalában.

Ára 12 fillér.

Telefon 595.**Költözködők figyelmébe.**

Ajánljuk nagy választékú jól berendezett modern villanycsil-lárainkat, ugyancsak elvállalunk villamos és gázcsillárok átszerelését leggyorsabban és legjutányosabban. Szíves megkereséseket kérünk:

Pálinkás Lajos és Társa

villanyműszerészek 1200

Arad, Deák Ferenc-utca 7.

Üzletáthelyezés!

Értesitem a n. é. közönséget, hogy a mai naptól kezdve üzletemet a zsidó-templom épületből az

Asztalos Sándor-utca 8. sz. alá

(volt Spielmann-házba) saját házamba helyeztem át. Üzletemben mindenféle déli gyümölcs, narancs, citrom, zöldség, újdonság, főzelekték, kóser füstölt hús, virsli, lipói túró, felvágott, legfinomabb gyümölcs-pálinkák, finom tearumok és menüsi butellás borok és kőbányai sör zárt palackokban kaphatók. — Dunai és tiszai halak naponta friss állapotban fognak üzletemben elárulni. A t. közönséget felkérem, ha élő halakat óhajt vásárolni, úgy minden hét csütörtök délutánján szíveskedjék üzletembe elfáradni, ahol az érkezett halakat élő állapotban megtekintheti. — Szíves pártfogásért esedezem. Kiváló tisztelettel 2861

Lutwák József

Asztalos Sándor-utca 8. sz.

Az Árpád-téri üzletberendezés eladó.

1557—1914. tkvi sz.

Árverési hirdetményi kivonat.

A kisjenői takarékpénztár végrehajtónak Magyar András és neje Orosz Ilona és Gyurkó János végrehajtást szenvedők ellen indított végrehajtási ügyében a telekkönyvi hatóság a végrehajtási árverést 1170 kor. tőkekövetelés és járulékal behajtása végett a kisjenői kir. járásbíróság területén levő Szapárliget községben fekvő s a szapárligeti 428. sz. tkben 2—8 sorsz. a. felvett szántó legelő és herés földre 1214. korona, a szapárligeti 513. sz. tkben A I. 1. sorsz. a. felvett beltelkes házra 869 korona, végül a színtel 623. sz. tkben A I. 1. sorsz. a. felvett szántóföldre 202 korona kikiáltási árban.

Az árverést a színtel ingatlanra 1914. évi július hó 16 napján d. e. 8 órakor a szapárligeti ingatlanokra pedig ugyanazon d. e. 10 órakor Szapárliget községében fogják megtartani.

Az árverés alá kerülő ingatlanok a kikiáltási ár kétharmadánál alacsonyabb áron el nem adhatók.

Az árverési szándékozók kötelesek bánatpénzzel a kikiáltási ár 10% át készpénzben, vagy az 1881. LX. tc. 42. §-ában meghatározott árfolyammal számított óvadékképes értékpapírosban a kiküldöttnél letenni, hogy a bánatpénznek előleges bírói letétbe helyezéséről kiküldött letéti elismervényt a kiküldöttnek átadni és az árverési feltevéleket aláírni.

Abi az ingatlanokért a kikiáltási árnál magasabb ígértet tett,

ha többet ígérni senki sem akar, köteles nyomban a kikiáltási ár százaléka szerint megállapított bánatpénzt az általa ígér. ár ugyanannyi százalékaig kiegészíteni.

Kisjenő, 1914. évi március hó 24. napján.

Dr. Szalay Dezső s. k.

3068

kir. járásbíró.

9737/913. tkvi szám.

Árverési hirdetmény.

A facsádi kir. járásbíróság mint tkvi hatóság közhírré teszi, hogy Dr. Haus József ügyvéd által képv., Délmagyarországi bank r. t. végrehajtónak Milos György battai lakos, végrehajtást szenvedők elleni ügyében 189 kor. tőkekövetelés és jár. ugy a hozzá csatlakozónak kimondott „Lipovana” takarékpénztár r. t. javára 511 kor. s jár. 64 kor. s jár. 101 kor. s jár. 53 fill. 169 kor. 80 fill., 186 kor. 80 fillér, 145 kor. 80 fill., 102 kor.

264 kor. 60 fill., 256 kor. 10 fillér, 92 kor. 30 fill., 318 kor. 10 fill., 11.000 kor. és 6000 kor. s összes jár. iránti követelésének behajtása végett a végrehajtási árverést elrendeli s hogy ehhez képest a battai 208. sz. tkben A. I. 1. sorsz. a. felvett 219. hrsz. 1200 □-öl házhely és 204. 5 i. sz. ház 1786 kor. mint megállapított kikiáltási árban 1914. évi május hó 12. napjának d. e. 10 órakor Batta községében megtartandó nyilvános árverésen a kikiáltási áron alól is a legtöbbet ígérőnek eladtnak mindazonáltal oly áron, mely házbéradó alá eső ingatlannál a megállapított kikiáltási ár felénél egyéb ingatlannál pedig a kikiáltási ár kétharmadánál alacsonyabb nem lehet.

A venni szándékozók bánatpénzzel 178 kor. 60 fill köteles letenni.

Kelt Facsád, 1913. évi december hó 20. napján. 3070

Vas, s. k.

kjbíró.

1721—1914. tkv. sz.

Együttes

Árverési hirdetményi kivonat.

Az Aradi kir. törvényszék, mintelekkönyvi hatóság közhírré teszi, hogy a Victoria takaré- és hitelintézet r. t. aradi cég, mint jelentkező és végrehajtó javára 6000 korona és csatlakozónak kimondott Goldschmidt Minály aradi lakos 1044 korona 48 fillér, továbbá Codrul takaré- és hitelintézet r. t. körösbökenyi cég 5300 korona, továbbá Hofherr és Schranz Clayton Schüllawarth r. t. budapesti cég 7875 korona, továbbá Pöhm János aradi lakos 1400 korona, továbbá Aradi első takarékpénztár r. t. aradi cég 1786 korona, továbbá Aradi Központi takarékpénztár r. t. aradi cég 4000 korona, továbbá Balogh Zolán mikelakai lakos 5184 korona 84 fillér, továbbá Brasch Aladár ügyvéd aradi lakos 3000 korona, továbbá Reinhardt Fűzőp aradi cég 610 korona 80 fillér, továbbá Bloch H. aradi cég 189 korona 50 fillér, továbbá Steinitzer N. aradi cég 49 korona 60 fillér, továbbá Kovács Soma és társa 18600 korona és végül a körösbökenyi takarékpénztár r. t. 5950 korona tőkekövetelések s járulékal behajtása végett az aradi kir. törvényszék területén levő Aradmegye Mikelaka községben fekvő a mikelakai 1680. számú tkönyvben A. + 1. sor. 2679/862. hrszám alatt felvett külhatárbeli 1. számú gőzfűrészgár és gőzmalom ugy ezekhez tartozó udvarra az árverést 3573 koronában ezennel megállapított kikiáltási árban elrendelte és hogy a fentebb megjelölt ingatlan az 1914. évi május hó 25-ik napján d. e. 9 órakor Mikelaka községében megtartandó nyilvános árverésen a kikiáltási ár kétharmada, vagyis 2382 koronán alól eladtni nem fog.

Árverezni szándékozók tartoznak az ingatlan becsárának 10%-át, vagyis 357 korona 30 fillért készpénzben, vagy az 1881. évi LX. tc. 42. §-ában jelzett árfolyammal számított és az 1881. évi november hó 1-én 8388. szám alatt kelt igazságügyminiszteri rendelet 8. §-ában kijelölt óvadékképes értékpapírosban a kiküldött kezébe letenni, avagy az 1881. évi LX. tc. 42. §-a alapján a bánatpénznek a bíróságnál előleges elhelyezéséről kiállított szabályszerű elismervényt átszolgáltatni.

Arad, 1914. évi március hó 2-ik napján.

Az aradi kir. törvényszék mint telekkönyvi hatóságtól.

3079

Aknay s. k.

kir. törvényszéki bíró.

Kalmár József

villanyszerelő

Arad, Salacz-utca 3. sz.

Telefon 242. Telefon 245.

Ajánlja

költözködők figyelmébe

villanyos világítási berendezéseket villanyos csengő- és telefon berendezéseket s minden e szakmába vágó munkát. Pontos és gyors munka. 481

Raktáron tart:

Villanyos csillárokat, villanyos fűsodényeket, villanyos vasalókat, villanyos hajszító vasakat, Wolftram lámpákat és mindennemű villanyos cikkeket. 46

Kávéház megnyitás.

Van szerencsém a nagyérdemű közönséggel, ismerőssel és jóbarátaimmal tudatni, hogy az Árpád-tér 2. sz. alatt

Ujvilághoz címzett kávéház május hó 9-én megnyílik.

Naponta cigányzene! Kitűnő hideg ételek és italok lesznek a nagyérdemű közönségnek jutányos áron felszolgálva.

Szíves pártfogást kér, kiváló tisztelettel

8071

Havancsák.

Leltározás alatt felhalmozott raktár folytán legjobb és legszebb ernyő és francia fűzők.

NASSAN R.

ernyő- és fűző-különlegességi üzletében

Arad, Szabadság-tér 19. alatt,

már 1 K. 90 fillértől kezdve árusítatnak el, ahol javítások és áthuzások is a leggyorsabban és legjutányosabban, szakszerűen eszközöltetnek.

204

Megnyílt

a teljesen újonnan berendezett

Haggenmacher-sör csarnok

étterem és szálloda

Radnai-ut 1. szám alatt.

Kitűnő étkek. Kiváló hegyaljai borok. Frissen csapolt

kőbányai sör. Tiszta szobák! Figyelmes kiszolgálás.

Olcsó árak!

Szíves pártfogást kér

Armbruster Lajos

2902

10854—1914.

Hirdetmény.

Az 1914. évi április hónapban engedélyezett italmérések várható forgalmáról az aradi m. kir. pénzügyőri biztosság által kiállított összeírású jegyzék 6 drb. ívét az állami jövedékről szóló 1899. évi XXV. t. cz. 17. §-a és az erre vonatkozó utasítás 17. §-a értelmében 1914. évi május hó 5-től számítandó 8 napra a városi fogyasztási adó felügyelőségénél közszemlére azzal tesszük ki, hogy azokat az érdekeltek névszerint Honfi Antal, Félix Károly, Ékes Imre, Joczif Miklos, Pospiscal Imre, Jancsin Miklós, ki-ki italméresi engedélyt kaptak, nemcsak megtekinthetik, hanem az azokban kiüntetett forgalmi adatokra nézve úgy nevezettek, mint az aradi kereskedelmi testület és az ipartestület is nyújthatnak be, a fentebb jelzett idő alatt a városi fogyasztási adófelügyelőségénél észrevételeket. Arad, 1914. évi május hó 1.

A városi tanács.

Kereken kijelentem, hogy az



és PUCH kerékpárok, u. m. PFAFF varrógépek csak

HAMMER VILMOS

műszerésznél kaphatók, Szabadság-tér 5-6. Telefon 96. — TEMESVÁR Erzsébetváros, Hunyadi-ut 14. szám. 1891

267—1914. g. sz.

Árlejtségi hirdetmény.

Arad m. kir. város gazdasági széke a gájl lakola mellett drótkerítés készítése iránt folyó év május hó 11-én d. e. 3/4, 11 órakor árlejtsést tart

Kiküldésért ár: 579 korona 64 fillér.

Bánatpénzül leteendő a kiküldésért ár 50%-a készpénzben vagy elfogadható értékpapirokban.

Az árverésen részt lehet venni csak írásbeli ajánlatokkal.

Az írásbeli ajánlatok lezártan nyújtandók be, s csak akkor vétetnek figyelembe, ha azokhoz a bánatpénz mellékelve van, s ha az ajánlatot tevő kijelenti, hogy az árlejtségi feltételeket ismeri és elfogadja.

Az árlejtségi feltételek a gazdasági tanácsnok urnál az árlejtsést megelőzőleg is megtekinthetők.

Arad m. kir. város gazdasági székeinek 1914. évi május hó 5-én tartott üléséből.

A gazdasági szék.

Nagymennyiségű
maculatura
eladó.

Legolcsóbb, legjobb bevásárlási forrás

háztartási szükségletek fedezésére.

Ajánljuk:

Ajánljuk:

Arc-krémek

Illatszerek

Kőlgyporok

Kölni vizek

Fogporok

Fog-krémek

Fogpaszták

Fogkefék

Szájvizek

Szappanok

Hajvizek

Szoba-illatok

Vojtek és Weisz

parfumeria és drogueria nagykereskedése

Aradon.

Aradon.

Láb- és kézizzadás

biztosan és leggyorsabban elfulik, a „Peppo“ folyadék és „Peppo“ hintőpor segítségével.

Szárit! . . . Szagtalanit!!

Peppo folyadék ára használati utasítással 1 kor.
Peppo hintőpor „ „ „ 70 fillér.

Legfájdalmasabb tyukszemétől

kiirtására a legsikeresebben és teljesen csak a „Phenolsav“-val eszközölhető. A butorokat nem rontja, még a petéit is kiirtja. Ára 1 üvegnek 70 fill.

Poloskák

kiirtására a legsikeresebben és teljesen csak a „Phenolsav“-val eszközölhető. A butorokat nem rontja, még a petéit is kiirtja. Ára 1 üvegnek 70 fill.

Legjobb fekete hajfestő

a „Melogen“. Egy pár perc alatt bármely haját, vagy bajut a legszebb állandó fekete színre lehet festeni anélkül, hogy a színt le lehetne mosni. Ára 2 korona. 741

A fenti szerek kaphatók a készítőnél

Hajós Árpád

gyógyszertárban

ARAD, Andrassy-tér 22. sz.

Alapítva 1836. évben az Aradmegyei Közkórház számára.

Téglavályog és épülettégla talpon vagy lebontva, 3088

jutányos áron eladó

K. Kovács Istvánnál
Vizesicsárda.

Grosz Sándor

szakoptikus Arad, Szabadság-tér 17. szám földszint udvarban.



Ajánlom a d. é. közönség szíves figyelmébe szépen berendezett és dusan felszerelt optikai raktáramat, továbbá első osztályú üveg-és valódi hegyi kristály lencséimet.

Készítek mindennemű szemüvegeket, orrcsüptetőt és lorgnettet, ugyszintén szemüvegeket orvosi rendelet szerint a legpontosabban.

Elvállalok optikai javításokat és vidéki rendeléseket pontosan és olcsóbban mint bárhol. 3001

Permetező javítások
elfogadtatnak.

PATENT.

Egészségi
kutszivattyuk.

E kutszivattyuk a kut-aknában képződő mérges gázokat és egészségtelen levegőt elvezetik, a fagy-csapon alkalmazott zuhany mindig friss, üde levegővel hozza a vizet érintkezésbe, miáltal a víz is mindig friss üdítő és egészséges marad. Mivel pedig az akna fedett, a levegőben uszkáló baktériumok az aknától elzártnak és így fertőzés alig történhet. — Az egészségi szivattyuk télen nem fagynak be, nyáron pedig állott víz nem marad benne.

E szivattyuknál minden fa alkatrész mellőztetik, mert ezek viznyálka képződik ami a kolera, tifusz és más egyéb betegségek bacillusainak valóságos tenyésztelpeié válhatnak. 1121

Régi rendszerű kutszivattyuk átalakítását elvállalok.

Patent tűzfecskendők.
Patent borszivattyuk.

Hönig Ottó

M. kir. szabadalmazott szivattyu készítőnél

Arad, Rákóczi-utca 27.

(Egy tanonc felvételt.) Permetező javítások elfogadtatnak.

Apró hirdetések.

Azon apróhirdetésekre vonatkozó tudnivalók, ahol a hirdetés mellett: „Bővebbet, vagy cím a kiadóban” áll, közelebbi adatok olvashatók az „Aradi Közlöny” kiadóhivatalának előcsarnokában elhelyezett táblán.

LEVELEZÉS.

A kiadóhivatal fenntartja magának a jogot, hogy az olyan apróhirdetés szövegét, amelyik tartalmánál fogva eredeti alakjában nem közölhető, megváltoztassa.

„Aradi.”

Levele 10 fillér portóval érkezett.

„Tóni.”

Péntek este negyed tízkor fogja várni jelzett helyen. 3075

„Remény I.”

Kedves soraid ismét helyreállították megingott bizalmamat. Kérlek soraimat át se venni. Sokszor üdvözlöl és forrón csókol hűséges Tied. 3069

ALKALMAZÁST NYER.

Ügyes szobaleány felvétetik Sina-utca 1. sz. alatt. 3078

Gyakorlott írodistanő,

aki gyors- és gépirni is tud, azonnal belépésre kerestetik; ajánlatokat „Állandó alkalmazás” jellegű alatt a lap kiadóhivatala továbbítja. 3076

Ügyesebb

varróleányok fizetéssel, azonnal felvétetnek Winternitz Jenő színház-épületi gyárában. 3087

ÜZLETEK.

Üzlet eladás!

Nagyvárad közelében egy 40 év óta fenálló fűszer- és vegyeskereskedés korlátlan italmérséssel, szép lakóház és mellékhelyiségekkel, gyönyörű pálinkafőzdével, az üzlet kimutatható forgalma évi 60.000 korona, visszavonulás miatt kedvező feltételekkel eladó. Csakis olyan komoly vevők leveleit kérem (akik 15-20000 korona készpénzzel rendelkeznek) „Életere” jellegű a lap kiadóhivatalába. 3077

Jóforgalmu

korcsma és üzlethelyiség külön teremmel együtt, kiadó. Cím a kiadóban. 1501

A legjobb minőségű

gyertyánfa-bábuk és I-ső oszt. „Lygnum-sanktum” teke-golyók nagy választékban kaphatók

Bauer Gyula

Arad, Minorita-palota.

V déli megrendelések gyorsan és pontosan elintéztetnek. 1547

Eladó

egy jóforgalmu korcsma, szállodával együtt családi okok miatt. Érdeklődni lehet Pécska-ut 3. 2985

KIADÓ LAKÁS.

Kiss Ernő-u. 9. szám

alatt ujonnan épült emeletes házban 2 és 4 szobás modern lakások augusztus 1-re kiadók. 3061

Pöltenberg-utca 14. számu

házban egy modern 2 szobás utcai lakás kiadó. 3086

Lakás kiadó november 1 től.

Ferdinánd utca 1/4 sz. alatti emeletes házban az emeleten egy 5 szoba és alkoból, fürdőszoba és mellékhelyiségekből álló lakás november hó 1-sőre kiadó. 3088

Az Andrássy-téren

az első emeleten, a főtér kellő közepén, egy utcai lakás azonnalra, vagy augusztus hó 1-re kiadó. Bővebbet a kiadóhivatalban.

INGATLAN.

Ház eladás.

Varjassy Lajos-utca 118. számu 5 szoba és mellékhelyiségekből álló modern magánház szabad kézből eladó. Bővebbet Varjassy Lajos-utca 108. 2982

Hadó ház.

Varjassy József-utca 17. és Westelényi-utca 21. számu ház eladó. 3072

VÉTEL ÉS ELADÁS.

Szalmaszállítók tigyelmebe!

Három darab kevésbé használt Hoíher és Schrantz-féle teljeskörű szalmaprés és két darab Clayton és Shuttleworth-féle kézi szénaprés eladó. Kopácsi János Taksony, Pestmegye. 3074

Egy doboz

100 darab hártyalen levélpapír, 50 papír és 50 selyempapír bélső boríték egy koronáért kapható In-gusz I. és Fia könyv- és papírkereskedésében. Telefon 517. 1941

Házbér

könyvek kaphatók Pichler Sándor könyv- és papír kereskedésében Arad, Szabagság-tér 1. sz. 2791

Hirneves

halmágy vidéki málnaszörp 5 kgrmos posta kanna franco 8 1/2 korona. Gyógyszertár, Nagyhalmágyon. 3039

Egy jókarban levő

használt rövid zongora eladó. Cím a kiadóban. 3089

Rózsá burgonya

egészséges, friss evő- és vetnivaló, díjmentes házhoz szállítással kapható: Rubinstein Mór butorszállítónál Arad. Telefon 188. 3047

Legjobb lugmentes

arc- és késmeső a Hygea szappan 40 fillér, Lanolin szappan 50 fill. Mindkét szappan tiszta növényi zsíradékokból készül, lugmentes, a legfinnyásabb arcú hölgyek és gyermekek, csecsemők mosására legalkalmasabb. Legtartósabb, legfinomabb és leghatásosabb fürdőszappan az Angol fürdőszappan, óriási darab 70 fillér. Dr. Földes és Hehs Arad. Földes gyógyszer-tára Batthyány u. 1224

KÜLÖNFÉLE.

Legjobb fertőtlenítő szappan a Szent Imre szappan, különösen ajánlható oly egyéneknek, kik idegenekkel érintkezésük folytán fertőzéseknek vannak kitéve. A Szent Imre szappan bactericid hatását több vizsgálat igazolja, antisepticus hatása felülmúlhatatlan. Ára 70 fillér. Dr. Földes és Hehs Arad. Kapható Földes K. és Hehs V. gyógyszer-tárában. 1224

Bármilyen

bádigos és vízvezetési munkát készít Diamant Jenő Arad, Weitzer János és Kazinczy-utca sarkán. 2991

Üzlet áthelyezés!

Miután házamban lévő bolthelyiségemben volt kölcsönkönyvtáramat beszünttettem és a többi árucikkeket, úgymint hangjegyeket, hangszerkellékeket, levélpapírokat, névnap és újévi felköszöntő kártyákat, szentképeket, nagy mennyiségben író- és rajzszerkeket, citera és cimbalom hurokból álló árukat a most is fennálló és duvan felszerelt szongoraktáram melletti helyiségbe áthelyeztem és azokat mélyen lezállított árban az új helyiségben árusítom. Krispin József, Deák Ferenc-utca 28. 3083

Hehs féle

Vasaschinabor. Szuverén szer vérszegénység, sápkor, szédülés a vérszegénységből eredő idegbajok, idegromok, étvágytalanság, gyomorabántalmak, láz, általános gyöngegeség ellen páratlan vérképző és vérjavító, biztos óvszer malárikus fertőzések és infekciókból eredő megbetegedések ellen egy felnőtteknek, mint gyermekeknek. Ára 2 korona 40 fillér. Készíti: Hehs Vilmos gyógyszer-tára Aradon, Batthyány utca. 5180

Ügyes kárpitos

ajánlkozunk mindennemű e szakba vágó munkák gyors és pontos elkészítésére, saját műhelyében és kívánatra házaknál is legolcsóbb ár mellett. Vidékre ár felemelés nélkül Stáhl M. Határ-u. 17. sz. Stoll Béla lakatossal szemben 1897

Szőrmék, ruhanemtek,

szőnyegek megóvására ajánlunk molykeveréket 20 és 40 filléres csomagokban, legfinomabb resublimált Naftalint, kiló 1 korona. Terpentin olajat kiló 2 korona. Pachsuli levelet, kiló 8 korona. Rovarport szoró dobozokban 20 fillér, bádog dobozokban 30 és 60 fillér. Légy irtó szerkeket, légyfogókat, Zacherlint, stb. Földes gyógyszer-tára Deák Ferenc-utca, Hehs gyógyszer-tára Batthyány-utca. 1224

Észzei főzész. Ez a legújabb jel-száva a modern asszonyoknak. Régen használt tükör receptek már túl lettek haladva. Ha már a megváltozott gazdasági viszonyok szerint csak jó és izletes étel készítenők. Azért minden praktikus, modern háziasszony csak Dr. Oetker sütőporát használja. Főző meg-takarít: időt, munkafáradtságot és pénzt. Ezeknél biztos tja a sikert mindenféle sütemény készítésénél. A józan és a legszebb és legjobb symboluma ezon nélkülözhetetlen konyhaszükségletnek. Ezért mondjuk: „Észzei főzész.” 1613

Bérna ajándékok legolcsóbb beszerzési forrása 3059

Losonczy Lajos és Tsa

órá- és ékszerésznél Szabagság-tér 1. szám

Arany női órák	12 koronától
Arany nyakláncok	10 koronától
Aranygyűrűk	6 koronától
Arany fűzők	5 koronától
Fü zűst óra	8 koronától
Nikkel óra láncsal	4 koronától stb.

Szíves pártfogást kér

Losonczy Lajos és Tsa

órá- és ékszerész.

Mindenki azt mondja már; hogy

szeplők, májfoltok

és minden arctisztatlanságok eltüntetésére legjobb az eredeti

Kárpáti-féle

Benzoe tejserme ára 1 korona.
Benzoe tejszappan ára 70 fillér.

Főraktár: 4476

KÁRPÁTI JÁNOS

gyógyszertára
ARAD, BOROS BÉNY-TÉR.

Yoghurt

Üdit,

Táplál,

Gyógyít.

Naponta frissen készíti az

Aradi Tejsarnok

Házhoz szállítás. Kapható kávéházakban és üzlethelyiségeinkben. 2321

AZ

Aradi Közlöny

apróhirdetési levelezőlapja,

valamint az

Aradi Nyomda Részv.-Társ.

kiadásában megjelent

nyomtatványok,

(postakönyvek, tartozik-követel zsebfüzet, ügyvédi nyomtatványok, stb.) kaphatók

Barna Béla

hírlap és hirdetési irodájában ARAD, Atzél Péter-utca

1. szám Zrínyi-utca oldal.

Telefon szám 398.

Lázár Jenő

Fogtechnikai terme

ZRINYI-UTCA, Br. BOHUS-PALOTA II. KAPU.
Szabad lifthasználat. Telefon 993. szám.

Vizsgázott fogtechnikus.

Foghuzás. Műfogak. Fogtömés.

1828—1914. tkvi sz.

Árverési hirdetményi kivonat.

Hammer Antal budapesti bej. cég végrehajtonak Mócz Lázár ottlakai lakos végrehajtást szenvedő ellen indított végrehajtási ügyében a telekkönyvi hatóság a végrehajtási árverést 500 kor. tőkekövetelés és járulékal behajtása végett a kisjenői kir. járásbíró-ság területén levő Ottlaka községben fekvő s az ottlakai 146. sz. tjkvben A I 9. sorsz. alatt felvett beltelkes ház felére 439 kor. és az ugyanottani 1929. sz. tjkvben A I. 1 sorsz. alatt felvett szőlő felére 224 kor. kikialtási árban elrendelte. Az árverés által öz. Mócz Mojszáné és öz. Onk szül. Ollár Zsófia javára bekebelezett szolg. jog érintetni nem fog.

Az árverést az ingatlanokra 1914. évi július hó 18. napján d. e. 9 órakor Ottlaka községében fogják megtartani.

Az árverés alá kerülő ingatlanok a kikialtási ár felénél alacsonyabb áron el nem adhatók.

Az árverezni szándékozók kötelesek bántépénzül a kikialtási ár 10% készpénzben vagy az 1881. LX. t. c. 42 §-ában meghatározott árfolyammal számított óvadékképes értékpapírosban a kiküldöttnek

leteni, hogy a bántépénzt előleges bírói letétbe helyezéséről kiállított letéti elismervényt a kiküldöttnek átadni és az árverési feltételeket aláírni.

Aki az ingatlanokért a kikialtási árnál magasabb ígérést tett ha többet ígérni senki sem akar, köteles nyomban a kikialtási ár százaléka szerint megállapított bántépénzt az általa ígért ár ugyanannyi százalékaig kiegészíteni. Kisjenő, 1914. évi március hó 31. napján.

Dr. Szalay Dezső s. k.
3067 kir. járásbíró.

V. 614/1. 1914. szám.

Árverési hirdetmény.

Alulírott kiküldött végrehajtó az 1881. évi LX. t. cikk 102. §-a értelmében ezennel közhírré teszi, hogy az aradi kir. járásbíró-ság fenti számú végzése által Sági Henrik aradi lakos végrehajtató javára 450 korona tőke és járulékal erejéig elrendelt kikialtási végrehajtás alkalmával bírósággal le- és felülfoglalt és 1210 koronára becsült butorokból álló ingóságok nyilvános árverés útján eladatnak.

Ezen árverés Janovitz Géza 19 kor. 60 fill. követelés és jár.

erejéig is elrendeltetik.

Mely árverésnek a helyszínén vagyis Aradon, Petőfi-utca 10. szám alatt leendő eszközésére 1914. évi május hó 8. napjának délután 2 órája határidőül kitűzetik és ahhoz a venni szándékozók ezennel oly megjegyzéssel hivatnak meg; hogy az érintett ingóságok ezen árverésen az 1881. évi LX. t. c. 107. §-a értelmében a legtöbbet ígérőnek becsáron alul is eladatni fognak.

Az elárverezendő ingóságok vételára az 1881. évi LX. t. cikk 108. §-ában megállapított feltételek szerint lesz kifizetendő.

Kelt Aradon, 1914. április hó 20. napján.

Györfly Arnold
3088 bir. végrehajtó.

7847—1914. kh. sz.

Hirdetmény.

Figyelmeztetem a helybeli sör-raktárosokat, kávészókat, vendéglősöket, mézárókat, cukrászókat, fűszer csemege kereskedőket mindenkit a ki természetes vagy műjéget raktáron tart, hogy jégnek rendszeres eladása az 1884: XVII. t. cz. hatálya alá eső ipari foglalkozás lévén, csakis erre szóló iparigazolvány alapján üzhető.

Jégnek iparigazolvány nélküli

árusításával foglalkozók a fenti tv. cz. 156. §-ának a.) pontja szerint fognak büntettetni.

Gréca
tőkepártány.

Erdély
gyöngye
az Előpataki
ásványviz, el-
ösmert legjobb
üdítő és gyógyító ital.

Főraktár:
Éles Arminnál,
Aradon,

Félliteres üveg 26 fillér.
Literes „ 36 „

RADÓ GYULA

NŐI FELÖLTŐ ÁRUHÁZÁBAN

ARAD.

KOSZTÜM UJDONSÁGOK

cottelen, pepita és más divatszövetekből
legjobb szabás már 35 koronától kezdve.

Legújabb divatu női felöltők

Rövid divatfelöltő,
Sportkabátok,
Selyem felöltők,
Fehér kabátok,
Gyermek felöltők,

Leányka ruhák,
Bluzok,
Pongyolák,
Aljak,
Lüster- és gummiköpenyegek

rendkívül nagy választékban.

Gyászruhák és gyászbluzok.

Szabott árak!

Telefon 238.